

TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

www.berlin-ses.com

BERLIN

S e S

EBRULİ KELEBEK
„BAŞARI İSTENMEDİĞİ YERE GELMEZ“

SPORTTEX

SPORTARTIKEL • TEXTILDRUCK • GESCHENKE



Sie möchten bedruckte Promotion-, Event-, Team-Bekleidung, Arbeitsbekleidung oder Merchandising-Artikel produzieren lassen? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse! In der Textildruck Branche und weit über die Grenze Berlins ist die Firma SPORTTEX seit über 20 Jahren als innovatives Unternehmen für das bedrucken von Textilien aller Art bekannt.

Unsere Firma arbeitet ausschließlich mit zuverlässigen und kompetenten Partnern in Deutschland zusammen, somit können wir unseren Kunden Qualitätsstandards auf höchstem Niveau und termingenaue Auslieferung zusichern.

Wir produzieren/bedrucken bereits ab 1 Stück.

Unser Team besteht aus erfahrenen, hochqualifizierten und engagierten Mitarbeitern, die Ihnen jederzeit gerne telefonisch oder per E-Mail zu Verfügung stehen.

Testen Sie uns, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine Mail!

Tel.: 0151.57600582 oder 0177.4693964

E-Mail: sportex.berlin@web.de

SPORTTEX

Tel.: 0151.57600582 0177.4693964
E-Mail: sportex.berlin@web.de



AUSGABE 57 • OKTOBER 2017

Berlin-SES

Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3 / 12157 Berlin
www.Berlin-SES.com
info@berlin-ses.com

Herausgeber / Redaktion:
Ahmet TUNGA

Infotelefon / Anzeigenberatung:

Mobil: 0174 - 796 52 04
Telefon: 030 - 80 10 65 50
Fax: 030 - 80 10 65 56

**Fotoreporter**

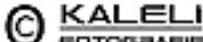
Şükrü TOKAY
0179 - 915 09 39

Verantwortlich für Interview & Anzeigen:
Memnune COŞKUN 0163 - 472 63 43

Verantwortlich für Kultur & Kunst:
Hüdai ÜLKER
Tahsin OCAK

Seitengestaltung:
Berlin-SES: / Nils NIGGEMANN

Druck: Concept Medienhaus

Coverfoto: Hakan Kaleli 

Redaktionelle Mitarbeit:

Esra TÜRKEL
Temren ELMASOĞLU
Osman KASDAŞ
Demet TUNGA-CEYLAN

Halime MERDLER
Şenol ÇÖREKÇİ
Dilber TUNGA

Impressum:

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne Genehmigung, ist es nicht gestattet, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.

2017 yılının yaz tatilinden sonra gene dopdolu bir dergiyle karşınızdayız.

Tüm vatandaşlarımızın iyi bir tatil geçirdiğini umar, herkese işlerinde başarılar dileriz.

Her yıl olduğu gibi bu yıl da tatili geçirmek için Türkiye'ye gidenler olduğu gibi, Berlin'de kalanlar veya değişik ülkelere gidenler oldu. Elbette herkesin kendine göre bir tatil anlayışı var. Önemli olan insanın huzur içinde bir tatil geçirmesi ve dinlenmiş olarak işe başlaması.

Değerli SES Okurları

Dergi çıkarmak bir grup işidir. Yalnız başına bir öykü kitabı, bir roman yazılabilir fakat dergi öyle değildir. Bir dergide değişik türde yazıların ve çeşitli fotoğrafların olması gerekir. Böyle olmalı ki, her okur kendine göre bir şeyler bulabilsin. Dergicilikte her çalışan kendi işini yapar. Her arkadaşımızın işi önemlidir. O nedenle bizler SES Dergisi olarak senede bir veya iki kere toplanıp fikirlerimizi dile getiriyoruz. Bu fikirler dergimize yön veriyor.

Nitekim bu yıl yaz tatilinden önce, Fritz-Erler-Allee 61, adresindeki Elvan Grillhaus'ta dergi çalışanları olarak gene buluştuk. Restorantın rahat ortamında bir yandan leziz yemeklerimizi yedik diğer yandan dergimiz hakkındaki fikirlerimizi ortaya koyduk. Bu tür buluşmaların hem dergi için hem de çalışanlar için çok faydalı olduğunu bir kez daha gördük.

Sevgili SES Okurları

Her yıl olduğu gibi bu yıl da geçen haftalarda bir milli bir de dini bayramımızı kutladık.

30 Ağustos Zafer Bayramı ve Kurban Bayramı milli ve dini yönden birbirimize kenellendiğimiz bayramlarımızdır. Mustafa Kemal'in Başkumandanlığında, 30 Ağustos 1922'de Dumlupınar'da zaferle sonuçlanan Büyük Taarruz ve ardından 9 Eylül'e kadar süren takip hareketiyle İzmir'in de kurtarılması Türk Devleti için hayali bir önem taşımıştır. Her yıl olduğu gibi bu yıl da Bayram nedeniyle Berlin'de şenlikler düzenlendi ve vatandaşlar birbirleriyle bayramlaştı.

Değerli Okurlarımız

Dergimizin sayfalarında gezinirken sizlere eğlenceli dakikalar diliyoruz.

Bir dahaki dergide buluşuncaya dek hoşçakalın.

Ahmet Tunga
ahmet-tunga@gmx.de





BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU'NDA BAYRAMLAŞMA



T.C. Berlin Başkonsolosluğu'nun bahçesinde bu yıl ilk kez haziran ayında gerçekleştirilen Ramazan Bayramı kutlamalarından sonra, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri, çeşitli derneklerin yöneticileri, Berlinli işadamları, Türk ve Alman konuklar ile vatandaşların da katılımıyla Kurban Bayramı bayramlaşma töreni düzenlendi.

Bayramlaşma törenine, Başkonsolos Mustafa Çelik, Muavin Konsolos Erdinç Evirgen ve Eşi, Berlin-Brandenburg Atatürkçü Düşünce Derneği ADD-Berlin Başkanı Olcay Başeğmez, Berlin-Brandenburg Türk-Alman İşadamları Birliği TDU Başkanı Remzi Kaplan ve Yönetim Kurulu üyeleri, Türkiyemspor Başkanı Durmuş Ali Matur, Berlin Bölgesi Futbol Federasyonu BFV Başkanı Bernd Schultz ve UETD Başkanı Sinan Kaplan ile vatandaşlar katıldı.



Bayramlaşma töreninde misafirleriyle tek tek ilgilenen Başkonsolos Mustafa Çelik, SES Dergisi aracılığıyla kutlamaya katılmayan Berlinli vatandaşların da bayramını kutlayarak, "Sevgili Berlinli vatandaşlarımıza ve burada bulunan Türk kökenli bütün arkadaşlarımıza nice mutlu ve sağlıklı bayramlar diliyorum. Allah aramızı ayırmasın, hep birlikte olalım ve ileride daha da yakınlaşalım, bayramlarımızı hep birlikte kutlayalım istiyorum." dedi.

Haber: Berlin SES Fotograf: Şükrü Tokay





TDU'DA COŞKULU BAYRAMLAŞMA

TDU'nun bayramın 2. günü düzenlediği bayramlaşmaya yoğun ilgi vardı

Berlin-Brandenburg Türk-Alman İşadamları Birliği TDU'nun bayramın ikinci günü düzenlediği Kurban Bayramı kutlama törenine oldukça yoğun ilgi vardı. Kutlamaya Berlin Başkonsolosu adına Muavin Konsolos Erdinç Evirgen, T.C. Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın adına büyükelçilik Mali Müşaviri Mehmet Azgın, 580 bin üyeli Almanya Orta Ölçekli İşletmeler Birliği adına Kuzey Berlin Bölge Müdürü (BVMW Berlin-Nord) Jacqueline Hein, Federal Almanya Milletvekilleri Cansel Kızıltepe (SPD), Azize Tank (Sol Parti), Özcan Mutlu (Yeşiller Partisi), Berlin Eyalet Milletvekili Kurt Wansner (CDU) ve eşi, TDU'nun eski başkanları Kemal Değirmenci, Bahattin Kaya ve Hüsnü Özkanlı, Berlin-Brandenburg Atatürkçü Düşünce Derneği ADD-Berlin Başkanı Olcay Başeğmez, sivil toplum kuruluşları ve çeşitli derneklerin temsilcileri ile Berlinli iş adamları, iş kadınları ve çok sayıda konuk katıldı.

*Haber: Berlin SES
Fotograf: Şükrü Tokay*





30 AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI BAŞKENT BERLİN'DE DE KUTLANDI



BERLİN

30 Ağustos Zafer Bayramı'nın 95. yıldönümü Berlin Büyükelçiliği'nde düzenlenen tören ve ardından konuklar için verilen resepsiyonla kutlandı

30 Ağustos Zafer Bayramı ve Türk Silahlı Kuvvetleri Günü, Berlin Büyükelçiliği'nde düzenlenen tören ve ardından konuklar için verilen resepsiyonla kutlandı. Başkent Berlin'deki Zafer Bayramı kutlamasının ev sahipliğini Büyükelçi Ali Kemal Aydın ve eşi Bema Aydın, Deniz Kuvvetleri Ataşesi Albay Gökhan Gürbüz ve eşi Serpil Gürbüz, Hava Kuvvetleri Ataşesi Rüstem Karagöz ve eşi Ümit Karagöz yaptılar.

Bayram kutlamasına Alman Dışişleri ile Federal Savunma Bakanlığı temsilcilerinin yanı sıra Azerbaycan Büyükelçisi Ramin Hasanov, İran, Pakistan, Güney Afrika, Sudan, Yemen, Japonya ve Brezilya Büyükelçileri, Berlin Başkonsolosu M. Mustafa Çelik, Muavin Konsoloslar Erdinç Evirgen ve Bülent Kılıç, ADD-Berlin Başkanı Olcay Başeğmez, TDU Başkanı Remzi Kaplan, EUBA Doğu Almanya Başkanı Halil Kaya, Başkent Berlin'deki yabancı misyonların Askeri Ataşeleri, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri ve konuklar katıldı.

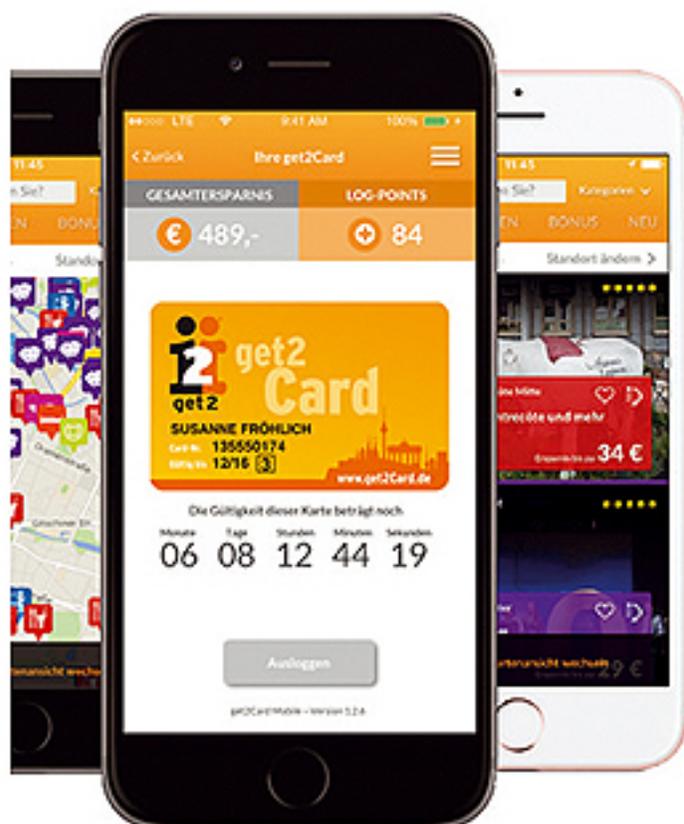
Tören saygı duruşu ile başladı. Tören şehitlerimiz için bir dakikalık saygı duruşuyla başladı ve daha sonra birlikte okunan İstiklal Marşı ile devam etti. Türk Silahlı Kuvvetlerini anlatan 5 dakikalık video gösterisinden sonra Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın 30 Ağustos Zafer Bayramı mesajı Almanca ve Türkçe olarak Elçi Müsteşarı Mert Özmer tarafından okundu.



Haber: Berlin SES Fotoğraf: Şükrü Tokay



get2App für Android und iOS



get2Card:

İki kişi bir olunca
Herşey daha güzel

**30 Gün
bedava***
Süre sonunda
kontrat uzamaz

„2 al 1 öde“ konseptimizle tanışın.
get2Card ile bir kişi öder, yanındaki
aynı servisten bedavaya faydalanır.

Kampanya kodu

SES2017

* Deneme süresi 30 gün sonra otomatik olarak biter ve dijital get2 kartınız geçersiz olur. Daha sonra dijital get2Card'a sahip olmak isterseniz SES okuyucuları için ücreti yukarıdaki kod ile yıllık 66€ yerine 59,50€ tutarındadır ve sadece mobil cihazlarla kullanılabilir. Daha fazla bilgi için:

www.get2card.de www.facebook.com/get2card

Dijital get2 kartınızı Akıllı Telefonunuzda şöyle aktive edebilirsiniz:

- 1 AppStore ya da Google Playstore'da get2App'i bulup telefonunuza indirin
- 2 get2App'i açtığınızda „Probier's Mal“ yani 1 aylık deneme aksiyonunumuzu seçin
- 3 Aksiyon kodunu SES2017 olarak yazın
- 4 Diğer bilgileri de doldurup hemen fırsatlarımızdan faydalanmaya başlayın

Bundan sonra tek yapmanız gereken get2 partneri işletmelerde get2App dijital kartınızı göstermek. Çevrenize de söylemeyi unutmayın ve hep beraber Berlin'in tadını çıkarın!

Tam bir ay boyunca 750'den fazla „2 al 1 öde“ aksiyonu sizi bekliyor!

Restaurantlar

Eğlence & Barlar

Spor & Aktivite

Etkinlik & Kültür

Wellness & SPA

Ulaşım



UNTERNEHMENSBERAUNG
AHMET TUNGA



WAS IST FÜR ARBEITNEHMER STEUERLICH ABSETZBAR?

Hier finden Sie einige Hinweise, was Sie als Arbeitnehmer typischerweise steuerlich absetzen dürfen.

- Werbungskosten
- Kinder
- Haushaltsnahe Dienstleistungen
- Sonderausgabenabzug
- Außergewöhnliche Belastungen

Werbungskostenabzug:

Arbeitnehmer dürfen dem Finanzamt sämtliche Aufwendungen als steuermindernde Werbungskosten präsentieren, die im Zusammenhang mit ihrem Beruf angefallen sind. Abziehbar sind dabei nicht nur Kosten im Zusammenhang mit einem aktiv ausgeübten Beruf; Fortbildungskosten oder Bewerbungskosten können auch dann steuerlich abgesetzt werden, wenn derzeit keine Einnahmen aus nichtselbständiger Arbeit erzielt werden.

Typische Kosten eines Arbeitnehmers im Zusammenhang mit Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit sind insbesondere:

- Fahrtkosten zur Arbeit (Entfernungspauschale)
- Unfallkosten (für Unfälle auf dem Arbeitsweg oder bei einer beruflichen Auswärtstätigkeit)
- Bewerbungskosten/Kontoführungsgebühren
- Fortbildungskosten
- Kosten anlässlich einer beruflichen Auswärtstätigkeit (Fahrt-, Übernachtungskosten, Verpflegungspauschalen)
- Kosten für häusliches Arbeitszimmer
- Kosten im Rahmen einer doppelten Haushaltsführung
- Kosten für Kauf von beruflichen Arbeitsmitteln
- Reinigungskosten für typische Berufskleidung
- Umzugskosten bei beruflich veranlasstem Umzug
- Sonstige Kosten (Reparaturkosten für berufliche Arbeitsmittel; Kosten wegen Berufskrankheit)

Wer keine Werbungskosten beantragt, bekommt einen Werbungskostenabzug in Höhe von 1.000 EUR zugesprochen (sog. Arbeitnehmer-Pauschbetrag).

Arbeitnehmer mit Kindern:

So sichern Sie sich zusätzliche Steuervorteile

Arbeitnehmer mit Kindern sollten sich unbedingt die Mühe machen, die Anlage Kind zur Einkommensteuererklärung auszufüllen. Das hat folgenden Hintergrund:

- **Vergleich:** Das Finanzamt vergleicht, ob der Arbeitnehmer durch Abzug eines Kinderfreibetrags eine höhere Steuererstattung als das bisher erhaltene Kindergeld bekommt. Ist das der Fall, winkt eine Steuerminderung in Höhe des Differenzbetrags.

- **Sonderausgaben:** Wenn Eltern für volljährige Kinder noch Kindergeld erhalten, dürfen sie auf Antrag die Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung der Kinder in ihrer Steuererklärung steuersparend geltend machen.

- **Ermäßigungen:** Für Kinder winken Steuerermäßigungen für Schulgeldzahlungen, Kinderbetreuungskosten oder ein Ausbildungsfreibetrag für volljährige Kinder, die wegen einer Ausbildung auswärtig untergebracht sind.

Steueranrechnung für Handwerkerleistungen und haushaltsnahe Dienstleistungen

Arbeitnehmer können für Handwerkerleistungen und haushaltsnahe Dienstleistungen eine Steueranrechnung beantragen. Gemeint sind Kosten für Handwerker und selbstständige Dienstleister, die im Privathaushalt - egal ob gemietet oder Eigenheim - eingesetzt werden.

Folgende Steuervorteile können Arbeitnehmer im Zusammenhang mit der Steueranrechnung in ihrer Einkommensteuererklärung beantragen:

- **Handwerkerleistungen:** Anrechenbar sind 20 % der bezahlten Arbeitsleistung, maximal 1.200 EUR pro Jahr.

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen:** Anrechenbar sind 20 % der bezahlten Arbeitsleistung, maximal 4.000 EUR pro Jahr.

Sonderausgabenabzug für Arbeitnehmer

Arbeitnehmern steht für die durch den Arbeitgeber abgeführten Beiträge zur Kranken-, Pflege- und Rentenversicherung ein Sonderausgabenabzug in folgender Höhe zu:

Riester-Beiträge: Beitragszahlungen bis zu 2.100 EUR in einen Riesterbetrag sind als Sonderausgaben abziehbar. Von dem Steuervorteil sind jedoch die erhaltenen Riester-Zulagen abzuziehen.

Spenden: Wer für kirchliche, gemeinnützige oder wissenschaftliche Zwecke spendet, kann diese Ausgaben als Sonderausgaben geltend machen.

Unterhalt: Muss ein Arbeitnehmer an seinen Ex-Ehegatten bzw. an seinen Ex-Lebenspartner Unterhaltszahlungen leisten, sind diese bis zu einem Betrag von 13.805 EUR als Sonderausgaben abziehbar. Daneben dürfen noch die Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung der unterstützten Person abgezogen werden. Voraussetzung für den Sonderausgabenabzug: Der unterstützte Ex-Partner versteuert die erhaltenen Unterhaltsleistungen.

Kirchensteuer: Kirchensteuerzahlungen dürfen als Sonderausgaben steuermindernd geltend gemacht werden.

Außergewöhnliche Belastung für Arbeitnehmer

Müssen Arbeitnehmer Zuzahlungen zu Medikamenten, Brillen, Zahnersatz oder ärztlichen Behandlungen leisten, kommt ein Abzug für außergewöhnliche Belastungen in Betracht. Das Problem dabei: Das Finanzamt ermittelt eine sogenannte zumulbare Eigenbelastung, die von der Höhe der Einkünfte und vom Familienstand des Arbeitnehmers abhängig ist. Je höher die Einkünfte, desto niedriger ist der Abzugsbetrag.

INFO: www.steuern.de

Ahmet TUNGA



**UNTERNEHMENSBERATUNG
FINANZBUCHHALTUNG
EXISTENZGRÜNDUNG**

- zuverlässig*
- fachkundig*
- Buchen laufender
Geschäftsvorfälle*

**VERGİ DENKLEŞTİRME
MUHASEBE İŞLEMLERİ
İŞLETME DANIŞMANLIĞI**

**Telefon: (030) 80 10 65 50
Fax: (030) 80 10 65 56
Mobil: 0174 796 52 04**

**Beckerstraße 3
12157 Berlin
E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de**



Mitglied im
Bundesverband selbständiger
Buchhalter und Bilanzbuchhalter



Lohnsteuerhilfeverein e.v.

Beratungsstelle Ahmet Tunga Tel: 030 80 10 65 51
www.ahmet-tunga.bbh-lohnsteuerhilfe.de



SES DERGİSİ'NİN YAZ TOPLANTISI ELVAN GRILLHAUS'TA YAPILDI

SES Dergisi'nin geleneksel yemekli yaz toplantısı tatil öncesi yapıldı.

Toplantılarımıza 'Geleneksel' diyoruz çünkü bu toplantıları yıllardır yapıyoruz, yani artık gelenekselleşti.

Bu defaki toplantımız, Fritz-Erler-Allee 61, adresindeki Elvan Grillhaus'ta gerçekleşti.

Bilinen bir gerçektir. Bu tür yemekli toplantılarda, bir araya gelinen mekan ve yenilen yemekler toplantının verimli ve keyifli geçmesinde önemli rol oynar. Biz bu toplantımızda mekan ve yemekler açısından oldukça şanslıydık. Sohbet sırasında yemekler nasıl bitti anlayamadık.

İşletmenin gülyüzlü personeli bizlerin bir dediğini iki etmedi. Ayrıca yemekten sonra masamızda bazı sürprizler yaşadık. İşletmenin meyve ve pasta sunumları geceye renk kattı. İşte bütün bu sunumlar ve hizmetler toplantının atmosferine yansdı. Katılımcılar toplantıdan gülyüzle ayrıldı.

Buradan işletme personeline kocaman bir teşekkür gönderiyoruz.

Bir de şunu ifade etmeliyiz ki, Elvan Grillhaus'un yöneticisi Sayın Yusuf Taş'ın bir tiyatro sanatçısı olması bizler için hem sürpriz oldu, hem de ortaya keyifli bir sohbet çıktı. Sohbet, Berlin'de 80'li yıllarda yaşanan sanat olaylarına değindik.

Durum onu gösteriyor ki, SES Dergisi olarak yolumuz Elvan Grillhaus'a gene düşecek. Bir dahaki sefere belki işletmenin geniş bahçesinde buluşuruz.

Herkese selam ve saygılar gönderiyoruz.

Haber: Hüda Ülker Fotograf: Şükrü Tokay





GÖREV SÜRESİ SONA EREN BERLİNLİ ÖĞRETMENLERE VEDA YEMEĞİ

Başkonsolos Mustafa Çelik Başkent Berlin'de görev süreleri sona eren T.C. Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği'ne bağlı Türkçe ve Türk kültürü öğretmenlerine veda yemeği verdi.

Marin Restorant'da düzenlenen yemeğe Başkonsolos Çelik de katıldı. Yemek öncesi kısa bir konuşma yapan Çelik görev süreleri sona eren öğretmenlere teşekkür etti ve, "Değerli öğretmenler burada gösterdiğiniz başarıyı Türkiye'deki yeni görev yerlerinizde de sürdüreceğinize inanıyorum. Hepinize yeni görev yerlerinizde başarılar dilerim" dedi.

Başkonsolos Çelik daha sonra görevleri sona eren 6 öğretmenden yemeğe katılan, Bilal Bayraktar, Özgür Cangüleç, Bayram Arman, Cengiz Ertan, Bülent Akyıl'a teşekkür plaketterini takdim etti.

Yemeğe katılmayan Şermin Ekinci'ye ise plaketi daha sonra eğitim ateşeliğince verildi.

Haber: Berlin SES Fotograf: Şükrü Tokay





BERLİNLİ TÜRK ÖĞRETMENLER KOROSU VE FOLKLOR EKİBİ BÜYÜK BEĞENİ KAZANDI

T.C. Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği'ne bağlı Türkçe ve Türk kültürü öğretmenlerinin Otto-Hahn-Schule Elterncafe Bağlama Grubu ile okulun salonunda düzenlediği Türk Halk Müziği konseri ve Ankara Yöresi Seymen Halk Oyunları Gösterisi salonu dolduran konuklar tarafından çok beğenildi.



Girişin ücretsiz olduğu gösteriye Berlinler yoğun ilgi gösterdi. Cemal Karışma, Şerafettin Yücetaş, Kadir Hınçal ve T.C. Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği Öğretmenler Korosu'nun seslendirdiği 'Bu da geçer ağlama, Gel kaçalım dağların arkasına, Hasret çeken gönül derde dayanmaz, Şu karşıkı dağda lambalar yanar, Ben seni sevdiğimi dünyalara bildirdim, Mihriban, Şaha giderim, Ordu'nun dereleri, Sırtındaki sepetin ben olayım, Suya gider allı gelin, Mavilim mavişelim, Dam başında oturur ve Sevda olmasaydı' gibi Türkiye'nin değişik yörelerine ait halk müziğine seyrirciler de eşlik etti.



Ankara Yöresi Seymen Ekibi'nin sergilediği halk oyunları gösterisi de seyirciden büyük alkış topladı. Berlin Başkonsolosluğu Muavin Konsolosu Bülent Kılıç, Berlin Büyükelçiliği Eğitim Müşaviri Prof. Dr. Cemal Yıldız ve Kültür Müşaviri Dr. Tahsin Yılmaz da etkinliğe katılanlar arasındaydı.



Haber: Esra Türkel Fotograf: Şükrü Tokay



KOMISCHE OPER'IN KONSERVATUVAR'DA SERGİLEDİĞİ 'SELAM OPERA – OPERA DOLMUŞU' ADLI GÖSTERİ AYAKTA ALKIŞLANDI



40 dakikalık bu gösteriyi mutlaka izlemeniz gerekirdi diye düşünüyorum. Teşekkürler Komische Oper, teşekkürler organize eden emeği geçen program yapımcıları Mustafa Akça ve Oliver Brandt, teşekkürler bizleri misafir eden Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı'nın Müdürü Halime Karademirli. Gösteriden çok keyif aldım.

500 yıllık operayı 40 dakikaya sığdırmış bu mükemmel sanatçılar. Tebrikler ve bir teşekkür de "Opera Dolmuşu" sanatçıları Maria Fiselier (Mezzosopran), Ivan Tursic (Bariton/Tenor), Stefan Adam (Violine), Arnulf Ballhorn (Kontrabass) ve Juri Tarasenók'a (Bajan).

Komische Oper'in yaklaşık üç yıldır, kendi sahneleri dışında değişimli sanatçıları bir minibüse doldurup, operayı seyircisinin ayağına götüren, komik ve hicizli gösterisiyle seyredenlerin beğenisini kazanan projeyi organizatör Mustafa Akça planlamış.



Konservatuvarın salonunda düzenlenen gösteriyi izleyen yaklaşık 40-50 sanatseverle birlikte oyunu seyreden ve ıslıklarla destek veren, Berlin Büyükelçiliği Müsteşarı Nuray İnönütepe gösteri sonrası sanatçıları ve Akça ile Brandt'ı kullayarak, "Mükemmel bir gösteri sundunuz. Sizi yürekten kutluyorum ve elçilikte de bir gösteri sunmaya davet ediyorum" dedi.

Konservatuvardaki gösteride yaklaşık 50 civarında sanatsever olduğunu ama Büyükelçilikte düzenlenen bir gösteriyi en 300 kişinin katılacağını düşündüğünü söyleyen Müsteşar İnönütepe, gösteriyi düzenleyen Mustafa Akça'dan da söz aldı.

Haber & Fotoğraf: Berlin SES

Öz-Gıda®

MULTIKULTI SUPERMARKT

INTERNATIONALES EINKAUFVERGNÜGEN

Öz-Gıda Supermarkt
Hauptstraße 16
10827 Berlin-Schöneberg

Tel.: +49 30 78 71 52 91
Fax: +49 30 78 71 52 92
Mail: ozgida@t-online.de
www.ozgida.de

Öffnungszeiten
Mo - Sa: von 8:00 bis 20:00 Uhr
Bäckerei:
Mo - Sa: von 6:00 bis 20:00 Uhr



'DİŞİL PERSPEKTİFTEN DÜNYA! ADLI SERGİ AÇILDI

Başkent Berlin'de, Almanya Göçmen Kadınlar Birliği'nin (GKB) katılımcı projesi 'Dişil Perspektiften Dünya!' sergisi açıldı. Yoğun davetli katılımı olan açılış kokteylinde Berlin Kadınlar Korusu da bir dinleti sundu.

Fotoğraflar, pankartlar, bayraklar, bildiriler, değişik arşiv materyalleri arasında, Göçmen Kadınlar Birliği'nin çift dilli yayınlanan "Kadın/Frau" dergisinin kapaklarından bir seçki ve GKB'li kadınların kavramları, duyguları, nesnelere, renkleri vb. kendi mücadeleleri açısından yeniden yorumladıkları "Dişil Bir Sözlük" de sergide yer aldı.

Haber: Mehtap Çallı

Verein zur Förderung von Migrantinnen e.V.

Fotoğraflar: Şükrü Tokay





aktiv Abschlepp²⁴

**Pkw - Van - Bus - Transporter
Jeep - Geländewagen - usw.**



nur Rollfähige Fahrzeuge.

Umland oder Bundesweit nach Anfrage

Inhaber: Siyami Yurt



0176 - 434 20 572

aktiv.abschlepp24@gmail.com



BERLİNLİ GENÇ FLÜTİST DENİZ DEMİRCİ, RESİM SERGİSİ AÇTI

Başkent Berlin'e 7 yıl önce klasik müzik eğitimi almak için gelen 10 parmağında 10 marifet Ankaralı genç kızımız Deniz Demirci, müzisyenliği dışında uğraş verdiği resim çalışmalarının ürünlerini Cuore di Vetro Sanat Galerisi'nde sergiledi.

Berlin'de yaşayan Deniz Demirci'nin kişisel ilk resim sergisinin açılışına Ankara'dan annesi Gülsüm Kaya'da geldi. Sergiye ayrıca CHP Berlin Birliği Başkanı Kenan Kolat, Hürriyet Gazetesi yazarı Ahmet Kulaşçı, Kanal D Berlin Temsilcisi Mahmut Tosun ve Deniz Demirci'nin arkadaşları ile konukları katıldı.

Demirci'nin piyanist arkadaşı Gerd Rosinsky'nin açılış konuşması ile başladı. Demirci'nin çektiği fotoğraf ve resimlerinden oluşacak geniş kapsamlı başka bir sergisi ise 25 Kasım'da Generationbad'ın sergi salonunda yapılacak. Deniz burada küçük orkestrasıyla mini bir de konser verecek.

Sergide Deniz Demirci ile resim ve müzik çalışmaları üzerine kısa bir söyleşi yapıyoruz. Çok küçük yaşlardan beri resim yaptığını ve resim yeteneğinin ailesinden geldiğini söyleyen Demirci, „Müzikten önce resim vardı mesela.



Bu serginin eserleri ve teması üzerine 2 yıldır çalışıyorum. Sergimin adı 'Glaubensbilder-Inanış Resimleri' diyor ve ekliyor; „İnanış Resim Sergisi: Hayata, eşitliğe, özgürlüğe, doğaya, sevgiye, aşka, çöşkuya, tutkuya, başarıya, güce, paraya, Tanrı'ya, iyiliğe, kötülüğe, Zebra'ya, Filamingo'ya ya da tüm hayvanlara, zamana, mekana, hiç olmaya, ölüme, güzelliğe, şana, şöhrete, bu dünyaya, öbür dünyaya, insanlığa, inanmaya, inanmış tüm insanlığın adına herkesi öncelikle selamlıyorum resimlerimle."

„Sergimin teması 'İnanış' olup, hayata inanmak, yaşama inanmak, güzelliğe inanmak, başarıya inanmak, ruha inanmak, kadere inanmak, her şeye inanmak olarak sonsuzlukta bir son bulmayı arayanları inceliyorum. Ya ben bir Zebraysam? Ya da bir filamingo isem... Ya da öyle olduğuma inandıysam. Ya inanmış olduğum şey değilsem.Ya da öyle bir şey de yoksa? Ve de tam da bu noktada boşluğa düşmüşsem. Ne değişir ki Ben öyle olduğuma inandıktan sonra. Kendi içime bir yolculuk yaptım. Ve neye inandığımı buldum. Evet, evet inanıyorum. Kendimi de tüm benliğimle buna adadım. Bunun için yaşıyorum. Kendimi de tüm benliğimle buna adadım. Yanılıyorsam ben... Öyle olduğunu sanıyorsam mesela... Mesela yarından sonra herkes bir kraliçe gibi kendine evcil bir Pelikan satın alsa, pardon bir Filamingo alsa... Biliyor musunuz? İngiltere'de her yeni doğan kuğu Kraliçe'ye aittir. Onun satın almasına bile gerek yok yani... Neden kraliçenin oluyor da benim olmuyor mesela? Mesela ben de bahçem de bir Zebra beslesem olmaz mı? Ben de yarından sonra Hintli biri gibi bir Zebra'ya inanmaya başlasam, fena mı olur? Hadi hep beraber bunu bir deneyelim ve farz edelim."



CREATIVE

Ballons & mehr

www.creative-deko.com

samimi ve
profesyonel
özel ve anlamlı
günlerinizde
sizinle
beraberiz!



DOĞUNGÜNÜ BALONLARI

DÜĞÜN DEKORASYONU

BEBEK BALONLARI

AÇILIŞ BALONLARI

YILDÖNÜMÜ / NİŞAN

HEDİYELİKLER

ARABA SÜSLEME

BEBEK PASTALARI

Tel.: (030) 470 56 989

Mobil: (0163) 20 85 670

info@creative-deko.com

Scharnweber Str. 122 · 13403 Berlin



BEKO, ARÇELİK, VESTEL, GRUNDIG GİBİ TÜRK FİRMALARI İFA 2017 DA YİNE BÜYÜK İLGİ TOPLADI

Kreuzbergli Uzun kardeşler (BEKO & SILTEM) bu yıl yine fuara adeta çıkarma yaptılar Kreuzberg'teki mağazalarında değişik Türk markalarının Berlin ve Almanya temsilciliğini yapan Uzun kardeşler de IFA'yı gezenler arasındaydı. Hikmet, Faruk ve Halis Uzun kardeşler mağazanın satış elemanlarıyla birlikte başta ünlü Türk markaları BEKO, Vestel ve Grundig standlarını gezerlerken, Miele, Bosch ve Siemens gibi ünlü Alman firmalarının yeni ürünlerini de yerinde incelediler.

IFA'daki yeniliklerin mağazalarında Ekim ayı başından itibaren satışa sunulacağını söyleyen Hikmet Uzun, "Bu seneki IFA Fuarı'nda Miele, Bosch, Siemens, Grundig, Beko başta olmak üzere bütün markaların standlarını gezdik, yeni çıkan ürünleri yerinde inceledik. Örneğin deterjanını kendi alan çamaşır makinası var, televizyonlar 8K oldu, büyüklükleri arttı. Siemens'in yeni bir çamaşır makinası ve buzdolbu var uzaktan kumandalı. 'Smartphone' veya 'iPhone' telefonlarınızla evinizde veya ev dışından çalıştırıp kullanabiliyorsunuz. Miele'nin yeni bir buharlı yemek pişirme makinası var. Yine Miele firmasının en yeni bir ürünü var robot süpürge. Süpürge siz evde olmasanız bile evinizi süpürüyor. Hatta 24 saat boyunca bu işlemi siz evde olmasanız bile yapıyor ve sadece süpürmekle kalmıyor, cep telefonunuzdan size 24 saat evinizi kontrol etme imkanı sağlıyor.





CAKEFORMERS



Wir bieten Ihnen zu jeden
Anlass die passende
dekorative Torte.
Jede Torte ist ein Einzelstück
und ein individuelles
Highlight.



Wir freuen uns auf Ihre
Kontaktaufnahme!



AZRA FERNANDES
Flensburger Straße 6
10557 Berlin



Mobil: +491799330028
E-Mail: info@cakeformers.de
www.cakeformers.de
Facebook: cakeformers



CAKEFORMERS



BERLİNLİ DÜNYACA ÜNLÜ REMSEY KLARNET EN YENİ ÜRÜNLERİNİ 'HÜSNÜ ŞENLENDİRİCİ KLARNET KAMPI'NDA TANITTI

Remsey Klarnet'in sahibi ve yapımcısı Remzi Altıok, Remsey'in yeni ürünlerini dünyaca ünlü klarnet virtüözümüz Hüsnü Şenlendirici'nin bu yıl Bergama-Kınık'da ikincisini düzenlediği 'Klarnet Kampı'nda tanıttı.

1982 yılından bu yana klarnet üfleyen ve dünyanın en iyi sol klarnetlerini 'Remsey' markası altında üreten Remzi Altıok, yeni ürünlerini klarnet kampında meraklılarıyla tanıştırdı. „Yakında yeni modeller ve ürünler de var sırada“ diyor Altıok ve ekliyor, „Klarnet üfleyenler size bir müjdem var, geçen yıl piyasaya sürdüğüm 'Mavi Balina'dan sonra bu yıl da 'Black Shark - Siyah Balina' geliyor. Bu klarnet bir efsane olacak. Klarnet ve bek'lerin yeni modelleri var şu anda uğraştığım prototip, geliştirme çalışmaları yapıyorum. Yıl sonuna kadar dünya piyasasına süreceğim inşallah.“

Kampta söyleşi yaptığımız Remsey Klarnet'in yaratıcısı Remzi Altıok, „Sevgili Hüsnü Şenlendirici'nin bizleri 6 gün misafir ettiği bu etkinlik şüphesiz çok dolu ve heyecanlı geçti. Cefasını Hüsnü kardeşim, ailesi ve organizasyon ekibi çaktı, bize de ürünlerimizi tanıtmak ve sefasını sürmek kaldı. 1 hafta boyunca klarnet adına listelerin ve başarı grafiğinin en üstündekileri seyretmek, dinlemek onları birebir yaşamak ve tutulabilir kadar yakında hissetmek elbette çok güzel bir duygu.“ dedi.

İmal ettiği ürünlerin en son tüketiciye yakinen tanıtılabilmenin ve onların fikirlerini göz göze gelerek katıksız duymanın, kendisine çok faydalı olduğunu ifade eden Altıok, „Bu fikirler bir sonraki üretim aşaması için çok yararlı oluyor. Burada Remsey Klarnetlerin Türkiye temsilcisi de bulunması ve bizi desteklemesi bize ayrı bir güvence ve kuvvet oluyor. Bu sebeple Bursa'daki Türkiye temsilcimiz Diyez Müzik Mağazaları sahibi sayın Özgür Akan'a da bizzat burada bulunduğu için çok teşekkür ederim.



Bundan sonra atacağımız adımların planlarını yapmak, bilgilerimizi paylaşmak ve yeni yeni fikirler üretmek güç birliğimiz için mutlaka çok faydalı“ şeklinde konuştu.

Hüsnü Şenlendirici Klarnet Kampı'na katılanlar arasında yaptığı çekilişle en yeni ürünlerinden dört adet Klarnet takımını özel yapım çantalarıyla hediye eden Remsey Klarnet Remzi Altıok'a Berlin'de ulaşmak kolay ama Türkiye'de Remsey Klarnetleri'nin pazarlayıcısı Bursa'da Diyez Müzik Park.

**Adresi ve telefonu ise şöyle: Hocaalızade
Mh.Kültür Sok. gün İş Hanı No:10, Heykel
Valilik Binası sırası Kent Müzesi karşısı,
16050 Bursa,
Türkei / 0090 224 225 07 17**



MADI Zelt der Sinne

HEIRATEN IM KÖNIGSZELT

EIN BUND FÜR'S LEBEN BRAUCHT EIN FEST FÜR DIE SINNE

Ob Hochzeit, Verlobung oder Henna-Abend: Feiern Sie Ihr Fest wie die Könige aus 1001er Nacht. Lassen Sie sich verzaubern vom traumhaften Ambiente der Zeltstadt des Wesirs und tauchen Sie ein in die Magie des Morgenlandes. Unser großes Königszelt bietet bis zu 200 Personen, unser kleines Caidal-Zelt bis zu 50 Personen, die Zeltstadt mit allen Räumlichkeiten bis zu 250 Personen Platz.



**IDEAL AUCH FÜR IHREN
HENNA-ABEND!**

www.madi-zelt.de ♦ Tel. 030 - 43 00 42 72



"CAN GÜLÜM", ÜMIT ALTINDAĞ ALBÜMÜ, MİRA VE ESCAPE LOUNGE ORGANİZESİYLE BERLİN'DE TANITILDI

Uzun yıllardır Berlin'de sahne alan Ümit Altındağ, ilk albümü olan "Can Gülüm" tanıtımını Berlinli hayranlarıyla ve Ses Dergisi ile gerçekleştirdi. Ümit Altındağ tanıtım gecesine Türkiye'den iştirak eden Sayın Özgür Ata ve Sayın Yücel Akgül'de, sayılı konuklar arasında idi. Gecenin sürpriz konuğu olan Sayın Hüseyin Kaçit memleketi olan Ankara Ezgileri eşliğinde, sevenlerine çok güzel ve eğlenceli dakikalar yaşattı.

Haber: Memnune Coşkun Fotoğraf: Şükrü Tokay





'ŞAFAK SALDA LIVE TEK KİŞİLİK OYUN'



Metropol FM'in radyodan sahneye geçen program yapımcısı Şafak Salda'dan Tiyatrom da yine muhteşem bir gösteri.

„Hikayeler birikti. Uzun bir yaz gecesinde bir araya gelmek, gülmek, eğlenmek çok güzel olacak.“ diyerek, 'Şafak Salda Live - Tek Kişilik Oyun' başlıklı bir gösteri düzenleyen Berlinlilerin sevilen şovmeni Şafak Salda, yeni standup gösterisiyle konuklarını kahkahadan kıldı geçirdi.

Bu gösteride farklı bir de uygulama vardı. Şafak Salda Berlin'de ilk defa programını konuklarını sahneye alarak sundu. Konukların sahnede oturduğu gösteride, Salda programını kâh seyircilerin arasında, yani salonun ortasında onların oturması gereken yerde; kâh sahneye çıkan merdivenlerde sunarak standup geleneğine farklı bir boyut kazandırdı.

Berlinlilerin yoğun ilgi gösterdiği ve salonun tamamen dolu olduğu gösteride, Salda'ya Berlin Türk Musikisi Konservatvarı'nın genç müzisyenleri de eşlik ettiler. Ömer Kaan Özdağ'ın kanunuyla katıldığı gösteride, Berlinli genç solist Hakan Erkahraman da seslendirdiği Türk Sanat Müziği'nin birbirinden güzel eserleriyle geceye farklı bir anlam kattı ve müzikseverlerden büyük alkış aldı.

Haber: Esra Türkel Fotograf: Şükrü Tokay



OBERARZT DR.
TAMER ARSLAN



KRAMPFADERN

Was sind Krampfadern?

Blut gelangt über Arterien in die Beine, Venen transportieren das Blut zurück zum Herzen. Die Venen verlaufen wie zwei Einbahnstraßen: als tiefe Beinvenen zwischen den Muskeln und als oberflächliche Straße direkt unter der Haut. Beide Transportwege stehen über kleine Querstraßen (Perforansvenen) miteinander in Verbindung. Speziell in den oberflächlichen aber auch in den Perforansvenen befinden sich Klappen (Ventile), die beim stehenden und sitzenden Menschen verhindern, dass das Blut der Schwerkraft folgend zum Fuß zurück läuft.

Sind die Venenklappen beschädigt, kommt es jedoch zum Rückfluss und die oberflächlichen Venen weiten sich zunehmend auf. Als dicke geschlängelte Adern sind sie dann durch die Haut zu erkennen. Krampfadern führen häufig zu Beschwerden. Schwere Beine, nächtliche Wadenkrämpfe, Schwellungen der Beine, Hautverfärbungen und Entzündungen sind die häufigsten Symptome. In schlimmen Fällen bilden sich Geschwüre, die sogenannten offenen Beine. Krampfadern sollten daher untersucht und behandelt werden.

Genauere Untersuchung

Die erste Untersuchung erfolgt meist durch den Hausarzt. Mit verschiedenen ambulanten Verfahren kann festgestellt werden, wo die Krampfadern ursächlich entstehen. Zum Einsatz kommt die Doppler-Ultraschall-Diagnostik (Goldstandard) sowie in einigen wenigen Fällen eine Röntgenuntersuchung mit Kontrastmittel (Phlebografie). Abhängig vom Ultraschall- und Untersuchungsbefund wird das Ausmaß der Erkrankung ermittelt und geklärt, ob eine nichtoperative Therapie ausreicht oder besser operiert werden sollte.

Die Operation

Die Operation erfolgt in der Regel ambulant. Unter bestimmten Voraussetzungen kann der Eingriff auch stationär durchgeführt werden. Da der Eingriff in der Regel in Vollnarkose vorgenommen wird, dürfen Patienten nach 23 Uhr des Vorabends nicht mehr essen und trinken. Vor der Operation werden die krankhaften Venenabschnitte dargestellt und mit einem Filzstift markiert. Bei der Operation wird, wenn notwendig, die Stammkrampfader ganz oder teilweise mit einer Sonde herausgezogen. Aufgrund der vorher durchgeführten Diagnostik können nun an bestimmten Stellen über kleinste Hautschnitte größere Seitenäste entfernt und undichte Verbindungsvenen zwischen dem tiefen und oberflächlichen Venensystem unterbunden werden.

Nach der Operation

Im Anschluss an die Operation wird das Bein mit elastischen Binden fest gewickelt. Nach der Operation können die Patienten bereits aufstehen, am nächsten Tag auch schon gut laufen. Es bestehen in der Regel nur noch wenige Beschwerden. Weil Sitzen und Stehen zu Stauung und Beinschwellung führen, ist die Empfehlung in den ersten Tagen vorwiegend liegen oder zu laufen. Da bei der Operation die Krampfadern herausgezogen bzw. zerstört werden, entstehen je nach Ausprägung der Erkrankung mehr oder weniger ausgedehnte Blutergüsse. Sie lösen sich innerhalb weniger Tage und verschwinden im Laufe von wenigen Wochen ganz. Äußerst selten treten Gefühlsstörungen im Bereich der Hautschnitte bzw. eine länger andauernde Schwellneigung des Fußes auf. Am Tag nach der Operation wird die elastische Binde entfernt und durch einen Kompressionsstrumpf oder Stützstrumpf ersetzt, den die Patienten zwei bis vier Wochen lang konsequent tagsüber tragen sollten.

Häufig kann der Eingriff ambulant durchgeführt werden. Ansonsten können die Patienten meist schon am ersten oder zweiten Tag nach der Operation entlassen werden. Die Fäden der Hautnähte lösen sich selbstständig auf und müssen nicht entfernt werden. Die Wundheilung sollte durch den Hausarzt kontrolliert werden. Durch die gezielte Diagnostik vor dem Eingriff und die angepasste Operation selbst, werden nur die erkrankten Abschnitte operiert. Um ein gutes kosmetisches Ergebnis zu erzielen, werden über kleinste Hautschnitte auch Seitenäste entfernt. Sollten trotzdem kleinere Seitenäste bleiben, können diese einfach beim niedergelassenen Arzt verödet werden. Da in vielen Fällen eine vererbte Venenwandschwäche für die Krampfadern verantwortlich ist, kann es bei einem kleinen Teil der Patienten nach etwa 10 Jahren vorkommen, dass sich erneut Krampfadern bilden. Allerdings sind diese dann weniger ausgedehnt.



AKADEMISCHES LEHRKRANKENHAUS DER CHARITÉ
Qualitätszertifiziert nach KTQ®

Oberarzt Dr. Tamer ARSLAN

Facharzt für Chirurgie
Chefarzt Dr. Thomas Rost

Heubnerweg 2 - 14059 Berlin
Telefon: 030 - 3264 - 1562 oder 3264 - 1202

info@schlosspark-klinik.de www.schlosspark-klinik.de



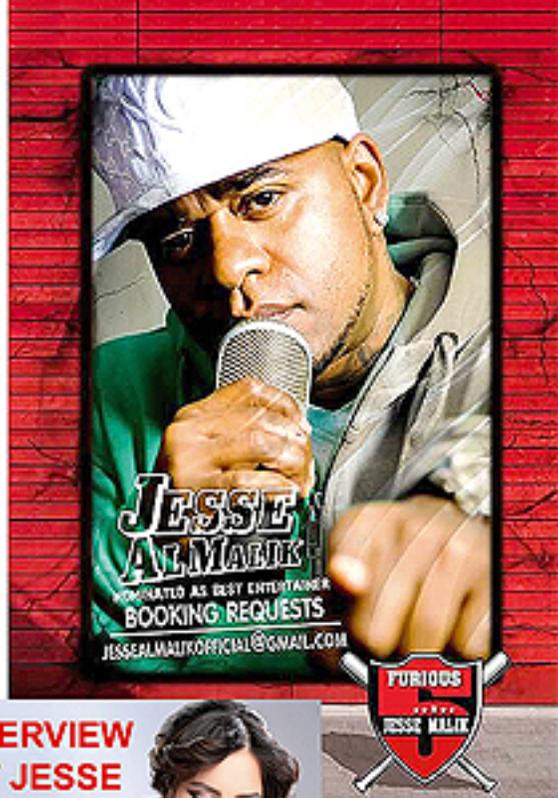
GENÇ UDİ / BESTEKÂR EMİN TÜRKARSLAN

Alt-Tempelhof'taki Dorfkirche Kilisesi'nin konukları geçtiğimiz günlerde güzel bir konsere tanıklık etti.

Tempelhof/ Schöneberg yerel konservatuvarı Leo Kestenberg Müzik Okulu'nun sunduğu 'Klänge der Welt - Dünya Müziği'nin Sesleri' konserler dizisinin bu yılki ilk konserinde yeni kurulan 'Dreams of Laila' üçlüsü canlı performanslarıyla müzikseverlerden tam not aldı.

Konserde, genç besteci, udi ve bağlama sanatçısı Emin Türkarıslan'a ait eserler müzikseverlerle ilk kez buluştu. Türkarıslan yeni bestelerini ilk kez müzikseverlere ilk kez sunarken, kendisine özel sazlarıyla Gabriela Tews (Çellist) ve Amandine Alfagard (Theorbist) eşlik ettiler. Genç müzisyen Türkarıslan yeni kurdukları müzik grubuna 'Dreams of Leila' adını 'Leyla ile Mecnun' adlı aşk masalından esinlenerek 'Leyla'nın Rüyalarını' verdiklerini ve yaptığı bestelerde onların hayallerini ve serzenişlerini işlemeye çalıştığını dile getiriyor.

Piyanist, bestekâr ve müzikoloji mezunu olan genç sanatçı Emin Türkarıslan yıllarca Bach, Haydn ve Beethoven gibi önemli bestecilerin eserlerini icra ve analiz ederek kendi deyimiyle „elde ettiği Anadolu" nun bağrından kopup gelen tınıları bu estetik birleştirmeyi denemiş ve başardığını düşünüyor. Bu genç ve başarılı müzisyenlere ilk konserlerinden sonra müzikal yolculuklarında başarılar dileriz.



INTERVIEW MIT JESSE AL-MALIK



Şafak
Melodi
Ağdaşan

Şafak Melodi Ağdaşan: Hallo Jesse, wie geht es dir?

Jesse Al-Malik: Hi, mir geht es gut, danke.

Şafak: Erst einmal danke, dass du dir für mich Zeit genommen hast.

Jesse: Kein Problem.

Şafak: Was machst du beruflich?

Jesse: Ich bin Musiker. Ich bin ein Mc host, ein Rapper und Dj.

Şafak: Was inspirierte dich, den Beruf als Mc host, Rapper und Dj auszuüben?

Jesse: Es waren die 4 Elemente des Hip Hops auf dem Block und Park Partys, die mich inspirierten. Ich passte mich der Szene an und ab diesem Moment war mir klar, was ich will: Fame, Respekt und die Bühne.

Şafak: Wie hast du es geschafft?

Jesse: Ich reiste um die Welt und baute durch meine Arbeit Kontakte mit anderen Rap Künstlern auf.

Şafak: Was sind deine Ziele für die Zukunft?

Jesse: Mein Ziel ist es, mit meinem Beruf als Musiker weitermachen, bis ich genug habe oder nicht mehr kann.

Şafak: Was ist ein Zitat, das deine Persönlichkeit beschreibt?

Jesse: "So du mir, so ich dir".

Şafak: Mit welchen Künstlern hast du bereits zusammengearbeitet?

Jesse: Ich habe mit Hot Rod von G-Unit, Red Cafe, Ice Cube, Jean Paul, Azad, Kool Savas, Guru, Lil Dap, Grandmaster Flash & The Furious 5, Horace Brown, Blackstreet, Total und viele mehr zusammengearbeitet.

Şafak: Vielen Dank für das Interview. Ich wünsche dir in deiner beruflichen Karrierebahn weiterhin viel Erfolg.

Jesse: Sehr gern. Danke. Ich wünsche dir genauso viel Erfolg als Schauspieler und Moderatorin.

Şafak: Dankeschön.



HÜDAİ ÜLKER

ONUN ARABASI VAR GÜZEL Mİ GÜZEL

Bu yazının başlığı, 15 – 20 yıl önce çok ünlü olan bir şarkıdan alınmıştır.

Sanıyorum bu şarkının sözlerini birçok kişi henüz unutmamıştır:

Onun arabası var güzel mi güzel
Şoförü de var özel mi özel
Bastı mı gaza gider mi gider
Maalesef ruhu yok
Onun için hiç mi hiç şansı yok

Geçenlerde nedense bu şarkı aklıma geldi ve geçmişe ait bazı yaşanmışlıkları gözlerimin önüne getirdi.

Bu şarkının sözleri, SES'in bu sayısı için bir yazı hazırlamama da yardımcı oldu.

Geçmiş yıllarda, bazı durumlarda insanı bir makine veya bir robot sananlar olmuştur. Hatta sadece geçmişte değil günümüzde ve gelecekte de insanın başına bunlar gelebilir. Yani insandan bir 'Robot gibi' çalışması istenir ve onun sosyal hayatı gözardı edilir. Oysa insan tabii ki bir robot değildir, canıyla kaniyle insandır.

Bazen birine sinirlendik mi, 'Yeter artık, ben robot muyum?' deriz. Yani insanın hiçbir zaman kabul edemeyeceği bir durumdur robot olmak.

Bu şarkının da dediği gibi, bir makinenin, bir robotun ne kadar çok hüneri olursa olsun, onun ruhu olmadığı diğer bütün özellikleri gölgede kalır.

Günümüzde harikalar yaratan makineler ve robotlar yapılıyor. Japonya gibi bazı ülkeler insana çok benzeyen robotlar geliştiriyorlar. Belki ilerde bu robotlar bizlerin düşünemeyeceği kadar çok gelişecek ve şimdilerde hayal bile edemediğimiz işleri yapacaklar. Fakat bütün bunlara karşın onlar gene de ruhsuz kalmaya ve sadece birer robot olmaya devam edecekler.

Onların duyguları ve düşünceleri yoktur. Biri o robota çekiçle vursa, kerpentenle bir parçasını koparsa, o hiçbir tepki gösteremez, canı acımaz, kendine vuran hakkında hiçbir şey düşünmez. Mustafa Sandal'ın şarkısında sözünü ettiği araba maazallah bir kaza yapsa, o araba bir acı duymaz fakat o arabanın içindekiler acı duyar.

Çünkü insanoğlu duygularıyla, düşünceleriyle insandır. Bir insan acıyı, ruhu ve duyguları olduğu için hissedir. Robotta bunlar olmadığı için acı duymak gibi bir derdi de yoktur.

İnsanoğlu düşündüklerini, okuduklarını ve başkalarının söylediklerini yorumlar, bunlardan dersler çıkarır ve yeni düşüncelere ulaşır. Yani insanın bir iç dünyası vardır.

Şimdi konuyu her zaman olduğu gibi biz gurbetçilere getirmek istiyorum.

İsviçreli ünlü yazar Max Frisch, bir zamanlar Avrupa'ya gelen misafir işçiler üzerine şu sözü söylemişti: 'İşgücü çağırdık, insanlar geldi.' (Wir riefen Arbeitskräfte, und es kamen Menschen)

Lafı biraz dolaştırdım fakat gelmek istediğim yer burasıydı.

Max Frisch'in bu sözünü şöyle de ifade edebiliriz: 'Biz robot istedik, insanlar geldi.'

Mustafa Sandal veya bu şarkının sözlerini kim yazdıysa Max Frisch'in bu sözünü daha önce okumuş muydu bilmiyorum ama şarkı sanki bu sözün devamı gibi olmuş.

Max Frisch, dünyaca tanınmış bir yazardır. Bu lafı söylediye misafir işçilerle ilgili bazı eksiklikler ve yanlışlıklar görmüş de söylemiştir. Frisch, bu lafı söylemiş, ondan sonra misafir işçilerin yaşamında bazı değişiklikler olmuş mu? Doğrusu bu soruya olumlu yanıt vermek zor. Ancak bu söz Batı Avrupa'da büyük bir yankı uyandırdı ve dikkatleri yabancı işçiler üzerine çekmeyi başardı. Bu yönden bakılırsa elbette ki bu sözün biz misafir işçiler için olumlu yönde katkısı oldu.

Evet, Avrupa ülkelerine çalışmak için gelen insanlar robot değillerdi. O nedentle gelir gelmez iş dünyası dışında kalan zamanlarını değerlendirmeye başladılar ve spordan sanata, sosyal hayatın her dalında kendilerini gösterdiler.

Spor kulüpleri kurdular, başarılı takımlar ve sporcular çıkardılar. Sosyal ve politik dernekler kurdular, kısacası 'Bu toplumda biz de varız' dediler.

Aradan yıllar geçti. Sular aktı yolunu buldu. Gurbete çıkan vatandaşlar kendi düşüncelerini ve hedeflerini gerçekleştirdiler veya gerçekleştiremediler, bunu kesin olarak bilemeyiz. Fakat kesin olarak bildiğimiz bir şey var: Misafir işçiler gittikleri ülkede yaptıkları işlerle o ülkenin kalkınmasında önemli rol oynadılar. Onlar, buralarda yarattıkları harikalarla sadece işgücü olmadıklarını da ispatladılar.



gala blumen



- ♥ Çelenk
- ♥ Gelin Arabası
- ♥ El Çiçeği
- ♥ Masa Çiçeği
- ♥ Cenaze Çiçeği
- ♥ Şahsi Çiçekler
- ♥ Salon Dekorasyonu
- ♥ Balon Süsü yapılır (Açılış, Düğün, Nişan, Sünnet, Doğum günü)

♥♥♥ özel günlerinizde salon dekorasyonları itina ile yapılır ♥♥♥

GALA BLUMEN
KOTTBUSSER DAMM 65
10967 BERLIN

TEL: 030 / 69 56 56 69
MOBILE: 0177 / 651 57 87
E-MAIL: INFO@GALABLUMEN.DE



TURNING POINT "IMAGE"

Die Theatergruppe "Turning Point" hat im Tiyatrom ihr selbst entwickeltes Theaterstück "Image" vorgestellt. Die wie aus einem Film konzipierte Geschichte mit den abwechslungsreichen Charakteren machen das Stück sehr farbenfroh.

Aus dem Humor wird sofort klar, dass das Theaterstück an die jugendliche Zielgruppe gerichtet ist. Die "Turning Point" Gruppe hat mit "Image" ein sehr Unterhaltsames Werk geschaffen.

Fotograf: Şükrü Tokay





İTERAKTİV DERNEĞİ BAŞKANLARI SEVGİ BOZDAĞ İLE YİNE BİR İLKE DAHA İMZA ATTI

InterAktiv Derneği, Federal Almanya Engelliler Sorumlusu Bayan Verena Bentele'nin himayesinde, ISL Derneği ile ortaklaşa olarak düzenlenen ve 'Birlikte' projesinin bir parçası olan „Job-Speed-Dating“ etkinliği çerçevesinde aralarında Türk kökenli gençlerin de bulunduğu çeşitli uyruklu 20 engelli genci, Türk kökenli işverenlerin de hazır bulunduğu 10 işveren ile buluştu.

Bayan Bentele'nin yaptığı kısa konuşmanın ardından büro alanında eğitim almış olan bu gençler her işverenle 8 dakika görüşme imkanına sahip oldu.

Bu görüşmeye önceden InterAktiv ve ISL dernekleri tarafından hazırlanan gençlerin gösterdiği performansı beklemeden işverenler pozitif duygularla etkinlikten ayrıldılar.

Birçok işveren aralarından seçtikleri kendi iş yerine uygun olduğunu düşündükleri gençleri Praktikum yapmaları için ikna etmeye çalıştılar. Bir çoğu ile de daha yakından ilgileneceklerini söyleyerek etkinlikten olumlu düşüncelerle ayrıldıkları belirttiler.

InterAktiv Derneği adına bilgi veren Maria Trümper, bu etkinlik sayesinde bir çok işverenin kafasındaki önyargının kalktığını ve gençlerinde bu sayede birinci iş piyasasında çalışma yönünde kendilerine olan güvenlerinin artacağını söyledi.

Engelli gençler için her türlü yardımı ve emeği sunan InterAktiv Derneği Başkanı Sevgi Bozdağ, etkinliğe katılan ve engelli gençlerimize şans tanımak isteyen Türk kökenli işletmelerin temsilcileri H&V Möbelland firmasından Şirin ve Yasemin Tüfekçi, Dosteli Bakım Evi temsilcisi Safiye Ergün, Deutsche Bank temsilcisi Esmâ Tekin ve Nefis Firması temsilcisi Yasemin Mavi başta olmak üzere Türk ve Alman tüm şirket temsilcilerine teşekkür etti.

Engelli statüsü olan bu gençlere iş imkanı sunan işverenler devlet tarafından ayrıca maddi destek görmektedirler. Ayrıntılı bilgi almak isteyenler InterAktiv derneğine başvuru yapabilirler. 'Birlikte' projesi AktionMensch tarafından finanse edilmektedir.



Tales of Anatolia
ZARA TRIELOK GURTU
 SABRI TULUG TIRPAN • LEVENT YILDIRIM • ÖZER ARKUN
 GÖKSUN CAVDAR • ALP ERSONMEZ
20. OKTOBER 2017
 HAUS DES RUNDFUNKS
 MASURENALLEE 8-14
 14057 BERLIN
 U-BAHN THEODOR-HEUSS-PLATZ

Logos: kreuzberlin, rbb, Balçage, and others.

POWERED BY
PASHA JUWELIER

ILYAS YALÇINTAŞ
12. NOVEMBER 2017
 MIT LIVE BAND
 PRE-SHOW // DJ CAN SAYILKAN
 EINLASS: 18H // BEGINN: 19H
 ROYAL EVENT CENTER
 AM JULIUSTURM 55-59, 13599 BERLIN
 INFO TEL.: 0176 890 00 212

Prices: **VVK: 25€**
AK: 35€

ÖZLEM
 ÇOK YAKINDA ...

THE DROP
 WWW.THEDROP-BERLIN.COM
 Kantstraße 140 10623 Berlin

Zaman Tüneli
70'ler

07.10.2017
Cumartesi
 Saat 22:00
 INFO TEL.: 0176 10453160
 news2U

Restposten LONDON
3x in Berlin

Kristall Glaserei
 Tag & Nacht Notdienst
 Telefon 030/ 499 160 33
 www.kristallglaserei.de

ZAMAN TÜNELİ
 Hofperle'de
CAFE HOFPERLE
 Karl Marx Str. 131-133
 12043 Berlin
 U-Bar, Karl Marx Str.

Orchester der Kulturen
präsentiert



Ticket Vorverkauf ab 15.09.17
www.kesselhaus.de
oder
UDK Konzertsaalkasse
udk.kassette@udk-berlin.de
Tel.: 030 - 31 85 25 73

Konzert
Dienstag 31.10.2017
ab 20:00 Uhr
UDK Konzertsaal
Konzerthaus der Universität der Künste
Hardenbergstraße 35 – 10623 Berlin

SPONSOREN
Berliner Sparkasse

BEYS

KOOPERATIONSPARTNER
KONSERVATORIUM FÜR TÜRKISCHE MUSIK BERLIN

Universität der Künste Berlin

DUMAN

LIVE IN KONZERT

30.10.2017
KESSELHAUS
BERLIN

VVK € 30 AK € 37

Einlass: 20.00 Beginn: 21.30
INFO TEL: 01733014821

Knaackstraße 97 / U2 Eberswalder Straße 10435 BERLIN

KESSELHAUS
www.kesselhaus.de
KONZERTSAAL

W-TRAC production

kreuztanbul

Klangfarben

Veranstaltungsreihe 2017

Anatolian Dreams



BTMK
KONSERVATORIUM FÜR TÜRKISCHE MUSIK BERLIN
WERKSTATT DER KULTUREN

Fotos: Daniela Incorenato

Klangfarben

BTMK türkische Volksmusik Chor & Ensemble
BEM - Folk Dance Ensemble Berlin

Anatolian Dreams

Der BTMK Chor und das Ensemble der türkischen Volksmusik entführen sie auf eine musikalische Reise durch das wunderschöne Anatolien.

Das BEM - Folk Dance Ensemble Berlin wird mit besonderen Tänzen aus den unterschiedlichen Regionen Anatoliens das Programm bereichern.

KONZERT

14. Oktober 2017 | 20.00 Uhr (Einlass 19.30 Uhr)
15,00 € / 10,00 € (erm.) / 5,00 € (BerlInpass, nur AK)
Werkstatt der Kulturen

Wissmannstrasse 32 · 12049 Berlin

Weitere Informationen finden Sie unter
www.btmk.de
oder
www.werkstatt-der-kulturen.de

Vorverkauf
Konservatorium für türkische Musik Berlin
Bergmannstraße 29 | 10961 Berlin
Fon: 030-69504601 | www.btmk.de

U-Bhf Kottbuser Tor

ÖZEL RÖPORTAJ

BERLİNLİLER'İN ÜNLÜLERİN KORUMASI / YAKIN KORUMASI ENİS YÜKSEL

**"Benim gençlere tavsiyem mutlaka okusunlar
iyi bir meslek sahibi olsunlar"**

Onu her ünlü devlet adamının, sanatçının, sporcunun, politikacının yanında, arkasında, sağında veya solunda görmemiz mümkün, başkaları için hayatını ortaya koyan ve onları koruyan bu adamın adı Enis Yüksel.

Galalarda, siyasi toplantılarda ve konserler de ona kimbilir kaç kez rastladınız. Bu sayımızda istedik ki ünlülerin koruması Enis Yüksel'le sizler için bir söyleşi yapalım.

Enis'le söyleşiye başlarken ilk sözü, „Sevgili abim ben iyi bir eğitim yapmayı çok istedim ama kismet olmadı. Berlinli gençlere benim ilk tavsiyem şu” Berlinli gençlere benim ilk tavsiyem şu: Bu mesleği de yapabilirler ama öncelikle okusunlar, iyi bir eğitim alsınlar; benim gibi eğitimi yarıda bırakmasınlar ve güzel bir meslek sahibi olsunlar.” oldu.



1965 yılında Erzincan'dan Almanya'ya ilk gelenlerden olan babasının ardından 1979 yılında annesi ve ablası ile birlikte Berlin'e gelmişler ailece. Burada başladığı okulu yarım bırakıp, ortaokul okumak üzere yine Türkiye'ye dönmüş Enis.

Daha sonra ikinci defa 1981'de tekrar gelmiş, geliş o geliş. Önce okul; sonra spor, Karate, Taekwando ve Wingchun derken uzak doğu sporlarının hepsinin eğitimi almış.

1983 yılında kendini ünlü modacı Karl Lagerfeld'in yanında bulmuş. 4 yıl orada koruma olarak çalıştıktan sonra 1987 yılından itibaren eğlence mekanlarının kapılarında ve konserlerde bulmuş kendini. Meselâ Ku'damm Passage'de 5 yıl görev yapmış. Enis Yüksel, 1,85 boyunda, 100 kilo ve atletik yapılı bir koruma. Böyle oluncada hep aranan adam olmuş, önemli birine koruma lâzım olduğunda.





Yılıni hatırlamıyor ama Prens Charles'i korumuş örneğin Enis Yüksel. "Berlinli ünlü güvenlik firması Boos'un ki 'Ali Eltan isimli çok sevgili bir dostun diyor burada', dünyada bir Türk'ün ilk kurduğu koruma firmasıdır. 'Boss Güvenlik Firması' nın Prens Chales'i koruyan ekibinin içinde bende vardım." diyor ve ekliyor, "Kenan İmirzalıoğlu'nu Avrupa'daki film galasında Almanya, Danimarka ve Hollanda'da ben korudum.

Cem Yılmaz'ın Avrupa turnesinde korumalığını ben yaptım. Tarihi Brandenburg Kapısı'nda yapılan 23 Nisan etkinliğinde görev alan ekipte de ben vardım. Berlin'de korumadığım yer ve kişi kalmadı ki!... Meselâ değerli dostum Ali Eltan'ın 'Boss' firmasıyla 2 kez CHP Genel Başkanı Sayın Kemal Kılıçdaroğlu'nun, bir kez de henüz Başbakan iken; şimdiki Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın Berlin'de korumalığını yaptım."



Şimdilerde Stillwot firmasında çalışan Enis Yüksel, Kesselhaus, Arena, Badeschiff, Columbiyahalle, Fligbau gibi büyük objektlerde güvenlik olarak görev aldığı söylüyor. Yüksel, "Abi bu meslek çok nankör bir meslek. Hep hayal kırıklığına uğrattılar beni. Kimi işe aldysam, alınmasına aracı olduysam; 'hep biz yaptık, biz ettik' diye konuşuyorlar. Arkanızdan iş çeviriyorlar. Bazen bıktırıyorlar adamı yani senin anlayacağın..."

Zaten, baştada dediğim gibi: yeni yetişen gençlere hep tavsiye ederim. Güvenlik yapmayın, okuyun derim. Son söyleyeceğim bir de şu. Sevgili Nihat Yersaloğlu ağabeyimle konuştuk, anlaştık, VIP olayını ben kendim üstleniyorum bundan sonra. Berlin'e gelen, Duman olsun, Zara olsun Sertab Erener olsun onların konserlerinde güvenliğini VIP olarak ben kendim üstlendim." Enis'le söyleşimiz burada bitiyor ama Enis'te hikaye bitmiyor. Kavgalarını, yaralanmalarını, bodyguard olarak oynadığı filmleri bir başka söyleşiye bırakıyor ve veda ediyorum Enis'e. Kolay gele Enis kardeşim, hayırlı ve keyifli çalışmalar.

Enis Yüksel'e cebinden kolayca ulaşabilirsiniz eğer korumaya ihtiyaç duyarsanız.

Tel.: 0177 - 306 92 10

Söyleşi: Hüseyin İşlek





ÖZLEM VE ANIL NİŞANLANDI

Özlem ve Anıl çifti evlilik yolunda ilk adımını attı.

Elvan Restaurant'da bu güzel birlikteliği sevenleri ve ailesiyle kutlayan çiftin mutlulukları gözlerinden okunuyordu.

Berlin Ses Dergisi ailesi olarak mutlu çiftimize bir ömür boyu mutluluklar diliyoruz.

Haber: Esra Türkel Fotograf: Şükrü Tokay



IPL DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG

Beine+Achsel+Intim

Ganzkörper **99 €**

Damen :

Oberlippe+Kinn 20€

Gesicht 30€

Achsel 20€

Unterarm 40€

Oberarm 40€

Intim 50€

Beine komplett 80€

Herren :

Wange 20€

Rücken 80€

Achsel 20€

Brust 80€

Arme komplett 80€

Mesotherapie 50 €

Gesichtsreinigung 25 €

Hautverjüngung 40 €

Aknebehandlung 40 €

Hautflecken 40 €

Lila Cosmetic Studio

Friseur Image

IPL Dauerhafte Haarentfernung

S. Keskin

Fuldastr. 61 12043 Berlin / U7 Rathaus Neukölln

Kontakt : 0178 8733 752 / 030 802 09 152



ARSLAN AİLESİNDEN GÖRKEMLİ SÜNNET DÜĞÜNÜ

Elif ve Murat Arslan çiftinin biricik oğulları Abdullah ve Hüseyin erkeklığe ilk adımını attılar. Berlin'de düzenlenen görkemli sünnet düğününe Arslan ailesinin yakınları ve arkadaşları katıldı. Son derece eğlenceli geçen düğünde Arslan çiftinin ve abaları Hazal'ın mutlulukları da gözlerinden okunuyordu.

Haber: Esra Türkel Fotoğraf: Şükrü Tokay



"KOROLARIN 13. UZUN GECESİ" KONSERLERİ BERLİN'İN MOABİT BÖLGESİNDEKİ REFORMASYON KİLİSE'SİNDE GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Başkent Berlin'de yaşayan çeşitli kültürlerin temsilcilerinden 28 kurum, kuruluş, okul ve dernek korolarının katılarak ülkelerinin müziğini ve folklorunu tanıttığı gecede, Türkiye'yi Berlin Sazevi temsil etti. Türk Halk Müziği sanatçısı Ali Rıza Türk, 2005 yılında açtığı ve müzik aletlerinin satıldığı dükkanını, 2006 yılında başlattığı müzik okulu ile zenginleştirmiş. Bugüne kadar yüzlerce gence bağlama ve müzik eğitimi veren Türk'ün ekibi "Koroların 13. Uzun Gecesi" nde, 4 eser seslendirdi.



Pir Sultan'ın 'Kul olayım Kalem Tutan Ellere', Ali Baba'nın 'Gitme Tümam Vuracaklar', Sebahattin Ali'nin 'Aldırma Gönül' ve İzzet Altınmeşe'nin 'Esmerim Biçim Biçim' adlı eserlerini seslendiren Berlin Sazevi Korusu, Reformasyon Kilise'sini dolduran çoğunluğu Alman müziksever konuklardan büyük alkış aldı.





BERLİN DANS EDİYOR, "FOUS DE DANSE - VERRÜCKT NACH TANZ" GÖSTERİSİNE YAKLAŞIK 15 BİN KİŞİ KATILDI

Geçtiğimiz aylarda Berlin'in ünlü Halk Sahnesi Volksbühne'nin başına getirilen yeni müdür Chris Dercon, Volksbühne bünyesinde dünyada ilk kez düzenlenen bir yeniliğe imza attı.

Berlin dans ediyor, "Fous de danse - Verrückt nach Tanz" başlığı altında düzenlenen etkinliğe, 3 yıldır Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı bünyesinde halk oyunları çalışmaları yapan BEM Halk Oyunları Topluluğu da katıldı.

Almanya'da yaşayan Türk çocuklarına, Almanlara, yabancı gençlere ve yetişkinlere Türk Halk Oyunları'nın temel amaçlarını, sosyo-kültürel özelliklerini ve bir ekip olmanın farklılığını tanıtmak ve yaşamak amacıyla Stuttgart'ta kurulan BEM, 3 yıl önce de Başkent Berlin'de bir şubesini açmıştı. Berlin'de halk dansları eğitmeni İlker Sarıoğlu'nun çalıştırdığı BEM Halk Oyunları Topluluğu, Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı ve birçok Senfoni Orkestrası ile ortak projeleri hayata geçirerek, çeşitli gösteriler düzenledi.



Tempelhof Havaalanı'nın uçuşa kapalı pistlerinde 10 saat boyunca 200 civarında dansçı kendilerini izleyenlere adeta bir görsel şölen sundular. Modern danslardan, Hip-Hop'a ve Break danslarından, dünyanın çeşitli ülkelerinden halk danslarının yapıldığı Berlin dans ediyor, "Fous de danse - Verrückt nach Tanz" etkinliğinde ilk kez halk dansları kostümleri olmadan 15 bin kişiye Ege yöresinden Zeybek ve Doğu Anadolu Bölgesi'nden Muş Halk Oyunları gösterilerini sunan 25 kişilik BEM gurubu izleyicilerin büyük beğenisini kazandı ve çılgında alkışlandı.

Haber: Berlin SES Fotograf: Şükrü Tokay



cosa



mode & design

*Anfertigung von Festtags- und
Abendkleidung, Hochzeitskleidern und
Änderungen*

Nuray Anadolu

Tegeler Straße 26 · 13353 Berlin

Telefon 0179 111 55 20



ZAHNARZTPRAXIS WEDDING

MÜLLERSTR. 51
13349 BERLIN



Wir stehen für kompetente Behandlungen, frühzeitige Vorsorge, nachhaltige Therapien und patientenfreundliche Lösungen. Dabei steht für uns das Wohl des Einzelnen im Vordergrund und wir legen besonderen Wert auf eine ausführliche und stets individuelle Beratung unserer Patienten. Bereits ab dem frühen Kindesalter stehen wir Ihnen in allen Fragen rund um Mundhygiene, Zähne, Kiefer und Zahnersatz zur Verfügung. Auch die Kleinsten nehmen wir ernst und sind bekannt dafür, dass wir angstfrei Jung & Alt in unserer Praxis behandeln.

Unsere gesamte Zahnarztpraxis ist behindertengerecht ausgestattet und unser gesamtes Team steht Ihnen jederzeit für Fragen und Sorgen zur Verfügung. Bitte nutzen Sie unsere telefonische Sprechstunde zur Vereinbarung eines Termins. Kommen Sie rechtzeitig zu uns, bevor die Erkrankungen an Zahn oder Kiefer zu ernststen Folgen führen oder gar ein Zahnverlust droht. Vor jeder Behandlung erhalten Sie von uns eine ausführliche Diagnostik und wir beantworten alle Ihre Fragen.

Angstfreie Umgebung in einer modernen und bestens ausgestatteten Praxis mit einem aufmerksamen und hervorragend ausgebildetem Personal.

Das gesamte Team der Zahnarztpraxis Wedding heißt Sie ganz herzlich Willkommen in unserer modernen und professionell geführten Zahnarztpraxis.

Ihr Zahnarzt Deniz Cam

Telefon: 030 - 45 023 110

Fax: 030 - 45 023 111

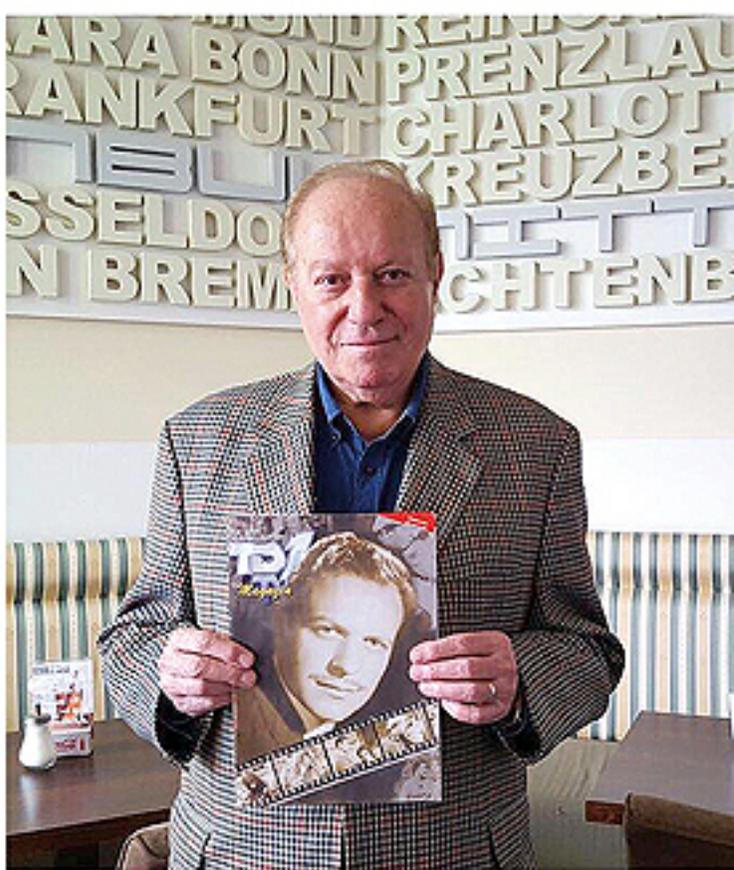
info@zahnarztpraxis-wedding.de
www.zahnarztpraxis-wedding.de

Öffnungszeiten:

Mo-Do 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Freitag 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr





BERLİN ATALAY ABİSİNİ KAYBETTİ

50 yıldır Berlin'de hep ilklere imza atan Atalay Özçakır'ı kaybettik

Yarım yüzyıldır Berlin'de ilklerin mimarı olan sinema sanatçısı / işadamı / uçak şirketi sahibi / Türkiye dışında AVM benzeri ilk çok dükkanlı bir tesis açma gibi öncülere imza atan ve ilk Türk-Alman yerel Televizyonu TD1'i kuran Atalay Özçakır'ı kaybettik.

15 Eylül 1943'de Samsun'da doğan Atalay Özçakır İstanbul Yıldız Teknik Yüksek Okulu Makine Mühendisliği Bölümünü bitirdi. Türk sinemasının siyah/beyazlı unutulmaz filmlerinin çekildiği yıllarda 1951-1963 arasında 'Gelin Ayşem, Çömlekçinin Kızı, Ali Derler Adıma, Kardeş Kanı, Mecnun' gibi bir çok filmin baş rolünde olmak üzere 14 sinema filminde rol aldı.

1961 yılında bir filmde oynamak üzere geldiği Hamburg şehri başta olmak üzere Almanya'ya ayak bastığı günden itibaren hep yeniliklerin öncüsü olan Özçakır, Türkiye'ye uçak kaldırma, Berlin'de Türk çarşısı 'Türkischer Bazar' açma ve Türkçe-Almanca yayın yapan 'TD1' televizyon kanalını kurma gibi ilklere imza attı. Daha sonra emekli olarak köşesine çekilen Atalay Özçakır 83 yaşında vefat etti.

"Büyük bir üzüntüyle Berlin'in önde gelen simalarından ve Almanya'nın ilk Türk Televizyonu TD1'i kuran Atalay Özçakır'ın vefat haberini almış bulunmaktayım. Berlinli gazetecilerin ağabeyi Atalay Özçakır'a Allah'tan rahmet ailesine ve sevenlerine sabır diliyorum." şeklinde bir mesaj paylaşan Berlin Büyükelçiliği Basın Müşaviri Refik Soğukoğlu gibi bizde, Atalay Özçakır'a Cenab-ı Allah'tan rahmet ve kederli ailesi ile yakınlarına başsağlığı diliyoruz. Allah Rahmet Eylesin.

TD1



ATALAY ÖZÇAKIR



GÜL ALTINOK

Merhaba, Adım Gül Altınok

Sosyal Sigorta Uzmanıyım ve 'Çok Dilli Enternasyonal Ekibi'nde yer alıyorum. Sizi Ses Dergisinde düzenli olarak sağlık ve hukuki değişiklikler üzerine bilgilendiriyorum ve imkanlar sunuyorum.

Tatil sezonu sona erdi ve eğitim zamanı geldi. Birçok gencimiz henüz meslek eğitim yeri bulamadı veya daha kararsız.

Öteki taraftan ise işverenler çalışan, meslek eğitimi için öğrenci ve stajyer aramakta. AOK Wegbereiter öncü olarak ortak bir platformda bunu mümkün kılıyor!

Geleceğiniz için yeni fırsatlar.

Eğitim, çalışma ve sosyal taahhüt için sıçrama tahtası. İş için çok şey önemlidir. Eğitiminize başladığınızda, kendi sağlık sigortanıza ihtiyacınız olacaktır.

AOK Nordost, kapsamlı hizmetleri ve mükemmel servisi ile doğru seçimdir. Hala işmi bakıyorsunuz?

Henüz bir eğitim yeri bulamadınız mı?

Yeni bir yol deneyin. AOK Wegbereiter size yardımcı olabilir.

Berlin, Brandenburg ve Mecklenburg-Vorpommern'de 100.000'den fazla şirket, çalışanlarının sağlığı için ortak olarak bize güveniyor.

Böylece AOK Nordost'a daima çok yakınlar.

www.aok-wegbereiter.de/nordost adresinden AOK Wegbereiter'e ulaşabilirsiniz. Eğitimdeki sağlık sigortası hakkında birçok bilginin yanı sıra bölgesel firmalar da boş pozisyonlar sunmaktadır.

Ücretsiz kayıt işleminden sonra tüm işlevler kısıtlama olmaksızın kullanılabilir.

Ne bekliyorsunuz ?

Şimdi doğrudan hayalinizdeki işe başlayın. Farklı aramaları aktive etme seçeneğine sahipsiniz:

- Mezuniyet sonrası
- şirket içi eğitim veya ikili eğitim türlerine göre
- ilgi alanına göre
- Hizmetten bilgisayar bilimci ve donanım geliştirici'den çevreye, seçim kriterleri mevcuttur
- Doğrudan devlet veya posta kodu ile teklifler.

Kendinizi en iyi şekilde ikna edin.

www.aok-wegbereiter.de/nordost adresinden link alın ve kayıt olun.

Başlamak için zamanı geldi

Gül Altınok



AOK
International
Service

Our services, your language

AOK Nordost her zaman yanınızda

AOK Nordost
Die Gesundheitskasse
International Service Sales

Karl-Marx-Allee 3
10178 Berlin

Gül Altınok
Sosyal Sigorta Uzmanı

Telefon: 0800 265080 -27143
(kostenfreie Rufnummer)
Fax: 0800 265080 -827143
Mobil: 0152 - 01570069

E-Mail: guelistan.altinok@nordost.aok.de
Internet: www.aok.de/nordost



AOK
Die Gesundheitskasse.



**FÜR GUTE
BALANCE
BIETEN WIR
DIE GESUNDE BASIS**

Mehr Angebote unter AOK-jetzt.de



Jetzt wechseln!



Wir wollen Sie so, wie Sie sind

Ob fit im Büro, entspannt beim Yoga oder Schritt für Schritt die Belastungen des Alltags besser in den Griff bekommen – wir bringen Gleichgewicht in Ihr Leben. Profitieren auch Sie jetzt von unseren exklusiven Entspannungskursen.

FOCUS MONEY
**Hervorragende
Gesundheits-
förderung**
Ausgabe 07/2017
Deutschlands größter Krankenkassen-Vergleich



EBRULİ KELEBEK

Ebruli Kelebek kimdir?

Gaziantep'ten Berline göç etmiş bir ailenin ortancısı kızıyım. Bir abim birde küçük kız kardeşim var. Burada doğduk, burada büyüdük. Kreuzberg'de ilkokulu bitirdikten sonra Schöneberg'de liseye devam ettim. Çocukluğun geldiği bilinçsizlik ve saflık beni hemen meslek sahibi olmaya tetikledi. 14 yaşından beri her tatil ve boş zamanlarımda çalışırken daha sonra mesleğe başlayıp "Sekretärin im Gesundheitswesens" olarak diplomamı kazandım. Bunun ardından devam okumaya heveslendim ve bu bölümde Fachabituruda ekledim. Özel nedenlerden dolayı okumayı bırakmak zorunda kaldım. İçimde ama okuma arzusu seneler geçtikçe dahada arttı. Fachkraft für Finanzbuchhaltung adlı Weiterbildungu taktimame ile kazandım ve şu an üniversiteye bağlı devam okuyup aynı zamanda GastronomieCoach Berlin, Fevzi Mansuroğlu ile birlikte çalışıyorum.

GastronomieCoach Berlin'deki rolün nedir?

GastronomieCoach Berlin yıllar önce Fevzi Mansuroğlu tarafından kurulmuştur. Gastronomi alanında mekan sahiplerine danışmanlık edip daha verimli ve kazanç getirici bir proje elde etmeleri için yönlendiriyoruz. Bununla birlikte ağırlığımız olan gastronomi bölümünde emlakçıyız. Fevzi Bey ile başarılı bir şekilde yan yana çalışıp yeni hedeflerimize odaklanıp yol alıyoruz. Elbette her işin bir zorluğu vardır bizdede olduğu gibi ama insan sevdiği bir işi yaparsa üstesinden gelebileceği birşey yoktur. Ben seviyorum işimi. Sanırım nadir şanslılardanım.



Hobbylerin nedir?

Bir dönem resamlık yapıyordum ve bir kitap yazmaya başladım. Resim çizmeyi, kitap okuyup yazmayı severim. Malesef iş ve okulumun yoğunluğundan dolayı bunlar için pek zaman bulamıyorum. Bir ilkokulunda Förderlehrerin olarak çalışıyorum zamanım müsait oldukça. Çocuklar ile olmayı çok seviyorum. Bunun için Theater28 de Ufuk Güldü Bey ile birlikte çok güzel ve başarılı projelerimiz oldu ve devam etmektedir. Belki beni çocuklarla birlikte bir gösteride görebilme imkanınız olabilir mesela. Bir kaç hafta önce Berliner Athletik Klub 07 (BAK) tarafından hayır diyemediğim bir teklif geldi. Yönetim kurulunun bir parçası oldum. Burada hem kulübümüze hemde kızlar takımımızı desteklemek istiyorum. Aynı zamanda müziğe olan sevgim ile çocukluk hayalimi Adil Arslan hocamın Deutsch-Türkische-Musikakademisinde saz ve şan dersi alarak gerçekleştiriyorum. Günümün stressini sazın tellerine dokunarak atabiliyorum. Müthiş bir duygudur, deneyimlerden sonra kendi ellerimle yıllardır dinlediğim o türkülerini saza dökülebilmek.

Yoğunlukta kendine zaman ayırabiliyormusun?

Açıkcası, pek değil. Boş zaman buldukça hep ailemle birlikteyim. Bunuda aslında kendime ayırdığım zaman olarak görüyorum. Ailemle ve arkadaşarımla geçirebildiğim her saniye değerlidir benim için. Heleki etrafımızda kaybettiklerimiz olunca insanın hayata bakış açısı çok değişiyor ve anlıyoruz ki, aslında herşey toz. Onun için kendimden önce sevdiğime zaman ayırmayı tercih ediyorum.

Gelecek için planların ve hedeflerin varmı?

Çook. Daha yapmak istediğim o kadar çok şey var ki. Bekleyin ve görün.

Gençler için söylemek istediğin birşey varmı?

Hayallerinizden vazgeçmeyin. Hedeflerinize odaklanın. Ne kadar zor yada imkânsız görünsede inancınızı kaybetmeyin. Başarı istenmediği yere gelmez. Unutmayın. Boş zaman harcayacaksanız sevdiğinizin kucağında harcayın. Zaman o kadar değerli ki, dünyanın hiçbir mülkü geri getiremez kaybederseniz. Onun için iyi değerlendirin.

Ve en önemlisi; gülümseyin, gülümsetin.



Ekim / Oktober 2017

1	Sonntag 18.00 Uhr	Stand Up Show - Hakan Ohrl Gastspiel	Tiyatro HDI
3	Dienstag 18.30 Uhr	Ortaya Karışık 3 Gastspiel	Tiyatro Yüzyüze
4	Mittwoch 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller
5	Donnerstag 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller
6	Freitag 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller
7	Samstag 20.00 Uhr	CAN Gastspiel	Tiyatro Kumpanyası
8	Sonntag 18.00 Uhr	Mansur'un Küpeli Gastspiel	Interkulturelle Jugendgruppe
11	Mittwoch 19.30 Uhr 20.00 Uhr	Der liebe nette Nasreddin Hoca* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
12	Donnerstag 19.30 Uhr 20.00 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
13	Freitag 20.00 Uhr	Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
14	Samstag 20.00 Uhr	Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
15	Sonntag 15.00 Uhr 20.00 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
16	Montag 20.00 Uhr	Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
17	Dienstag 19.30 Uhr 20.00 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
18	Mittwoch 19.30 Uhr 20.00 Uhr	Der liebe nette Nasreddin Hoca* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
19	Donnerstag 19.30 Uhr 20.00 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Berliner Darsteller Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
20	Freitag 20.00 Uhr	Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
21	Samstag 20.00 Uhr	Shalom - Salam - Wohin? Gastspiel	Förderverein für deutsch-jüdische Theaterveranstaltungen e.V.
22	Sonntag 15.00 Uhr 18.30 Uhr	Der liebe nette Nasreddin Hoca* Kinderstück Image Gastspiel	Berliner Darsteller Theatergruppe Turning Point
24	Dienstag 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller
25	Mittwoch 19.30 Uhr	Der liebe nette Nasreddin Hoca* Kinderstück	Berliner Darsteller
26	Donnerstag 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller
27	Freitag 20.00 Uhr	Kar Konferansları'16 Gastspiel	Tiyatrogrubu KAR
28	Samstag 20.00 Uhr	Ortaya Karışık 3 Gastspiel	Tiyatro Yüzyüze
29	Sonntag 16.00 Uhr	Haft Peykar - Die sieben Prinzessinnen Gastspiel	Safar Welttanz
31	Dienstag 19.30 Uhr	Der faule Fuchs und der kluge Rabe* Kinderstück	Berliner Darsteller

33. Yıla Merhaba ... / 33 Jahre Tiyatrom ...

Kinder

Berliner Darsteller

Der faule Fuchs und der kluge Rabe

Text und Regie: Yekta Arman

Eine lustige Aufführung für Kinder ab 4 Jahren



Alle Tiere im Wald sind miteinander befreundet. Jeder hilft jedem so gut er kann, außer der Fuchs, der meint, man müsse aus allem einen Nutzen ziehen und deswegen fängt er auch an, die liebe nette Frau Rabe auszunutzen. Währenddessen macht sich der gemeine Marder auf den Weg in den Wald, und sie planen Frau Rabe gemeinsam übers Ohr zu hauen. Frau Taube kommt glücklicherweise dahinter, was die beiden vorhaben und warnt Frau Rabe. Sie beschließen den beiden eine Lektion zu erteilen, welche die beiden nicht so schnell vergessen werden. Dafür hecken die beiden einen Plan aus, um Fuchs und Marder zu zeigen, dass Freundschaft und Vertrauen besser sind als Egoismus.

Darsteller / Oynayanlar

Tayfun Akçay, Enver Coşkun, Canan Anouchka Ekşi, Yade Nargis, Barış Şimşek

Termine / Tarihler

1.9., um 10.30 Uhr, 3.9., um 15 Uhr, 5.9., 7.9., 8.9., um 10.30 Uhr, 10.9., um 15 Uhr, 12.9., 14.9., 15.9., 21.9., 29.9., 4.10., 5.10., 6.10., um 10.30 Uhr, 15.10., um 15 Uhr, 17.10., 24.10., 26.10., 31.10., um 10.30 Uhr

Berliner Darsteller

Der liebe nette Nasreddin Hoca

Eine lustige Aufführung für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsenen



Viele Geschichten mit und über diesen volkstümlichen Lehrer und Geistlichen sind überliefert und heute ebenso unterhaltsam wie damals. Andererseits zeigen die Anekdoten auch Nasreddins Wohlwollen und Zuneigung gegenüber seinen Zeitgenossen, denen er wohl im Alltag helfen wollte, indem er ihnen gelegentlich eine Lektion erteilt. Wir haben die Geschichten ausgewählt, die so passiert sind oder passiert sein können. Wir wünschen Euch viel Spaß ...

Darsteller / Oynayanlar

Tayfun Akçay, Enver Coşkun, Canan Anouchka Ekşi, Hakkı Krant

Termine / Tarihler

13.9., 11.10., 18.10., um 10.30 Uhr, 22.10., um 15 Uhr



Aus dem Schlosspark Theater

von Tahsin Ocak



PHOTO: GERTH-MIL

“Funny Money“

Am 17.06.2017 fand die Premiere der Komödie des englischen Autors Ray Cooney vor vollem Haus statt

Worum handelt das Stück?...Da kommt ein leicht vertrottelter Beamtentyp von der Arbeit an seinem Geburtstag nach Hause und erklärt seiner in den Vorbereitungen gestressten Ehefrau, dass sie alles stehen und liegen lassen solle, denn sie wären unerwartet, wenn auch nicht ganz legal, zu Reichtum gekommen. Er erzählt ihr, dass er in der U-Bahn seinen gleichaussehenden Aktenkoffer mit dem Koffer eines anderen Mitfahrers vertauscht habe.

Da in seinem Koffer aber sein Name und die Anschrift zu finden sei, würde der Schwindel auffallen und er Probleme bekommen. Deshalb sei Eile geboten, das Land schnellstens zu verlassen. Die Ehefrau ist alles andere als begeistert, zumal sie ein befreundetes Ehepaar zum Essen eingeladen hatten.

In diese Diskussion platzt ein Polizist rein, der aber mit dem "Fall" nichts zu tun hat, aber das schlechte Gewissen setzt das Paar unter Druck und so nimmt die Komödie ihren Lauf. Das eingeladene Paar erscheint, versteht nicht worum es hier geht, und aufgrund der Wirrungen und Verstrickungen werden sie eingeweilt.

Die Ehefrau des "Neureichen" ist völlig überfordert und sucht Halt im Alkohol, was nicht zur Beruhigung beiträgt. Ein Taxi zum Flughafen wird bestellt. Durch den Fahrer wird die ganze Sachlage noch komplizierter. Er wird ein Teil des Komplotts und trägt nicht zur Entspannung der Situation bei. Als dann noch ein zweiter Polizist erscheint, weil man den Koffer des Hausherrn an einer Leiche gebunden gefunden hat, ist das Chaos perfekt.

Eine Pointe folgte der nächsten und das Publikum ist begeistert, endlich wieder eine mit Komödie mit Wortwitz, Tür auf, Tür zu, erleben zu dürfen. Der Spaß auf der Bühne wird auf das Publikum übertragen.

Übersetzt wurde die Komödie von Maria Harpner und Anatol Preissler, wunderbar umgesetzt auf Berlin als Handlungsort, so dass man sich gleich heimisch fühlte. Mehr wird nicht verraten. Ich hoffe, dass es an die erfolgreichen Stücke im Schlosspark Theater anknüpft und lange auf dem Spielplan zu finden ist. Unbedingt empfehlenswert, wenn man den Alltag für einen Abend einmal hinter sich lassen will. Nun zu der eigentlichen Frage, die sich bestimmt auch die Zuschauer gestellt haben: Verdirbt ein "unverhoffter Geldsegen" den Charakter und wirft er alle Prinzipien über den "sogenannten Haufen"? Ich habe keine konkrete Antwort gefunden, werde aber vorsorglich demnächst bei meinen Fahrten mit den Verkehrsmitteln sehr genau meine Tasche und die meiner Sitznachbarn im Auge behalten.



© DERDENE/Urbscha

“FUNNY MONEY“

Komödie von Ray Cooney

ÜBERSETZUNG

Maria Harpner &
Anatol Preissler

REGIE & BÜHNENBILD

Anatol Preissler

KOSTÜM

Viola Matthies

DARSTELLER/INNEN

Maria Hartmann, Jens Wawrzeczek,
Martin Armknecht, Harald Effenberg,
Tilmar Kuhn, Anne Rathsfeld,
Santiago Ziesmer,
Christian Hartmann/
Daniel Wobetzky



Aus dem Schlosspark Theater

von Tahsin Ocak



PHOTO: G. DESSOUZELLE



© Katharina Brandt

“Die Möwe“

YAS - Junges Schlosspark Theater - brachte Tschechows “Die Möwe“ bei ausverkauftem Haus mit großem Erfolg auf die Bühne

Russland um 1895: Ein Landhaus voller Künstler, die nach Ruhm und Anerkennung suchen und wegen schrecklicher Langeweile mit kleinen Sticheleien, Eifersüchteleien und subtilen Bosheiten sich die Zeit vertreiben. Die Möwe ist lediglich ein Symbol für ein Leben ohne Konventionen.

Anton Pawlowitsch Tschechow, der für seine präzise psychologische Charakterisierung seiner Figuren bekannt ist, schuf mit diesem Werk eine tief sinnige, traurige Komödie über Menschen, die vergeblich nach Liebe, Glück und Anerkennung streben. “Die Möwe“ ist neben “Der Kirschgarten“, “Onkel Vanja“, “Drei Schwestern“ eines der meist gespielten Theaterstücke weltweit. Die Jugendtheatergruppe YAS, die von dem gebürtigen Berliner Schauspieler und Regisseur Stefan Kleinert geleitet wird, hat die Herausforderung mit Bravour angenommen und sich an das dialog- bzw. monologhaltige Werk gewagt. Mit einer großen Spannweite an Themen ist diese Theatergruppe der “Jungen Künstler“ ein fester Bestandteil des Schlosspark Theaters geworden. Ein schöner Abend des Schlosspark Theaters im Süden Berlins.

“Die Möwe“

von Anton P. Tschechow

DARSTELLER/INNEN

Judith Wegner, Josef Priesnitz, Daniel Wobetzky, Ilker Meric,
Christian Hartmann, Henning Licht, Elina Schkolnik & Celina Schmidt

FASSUNG & REGIE

Stefan Kleinert



Aus Tahsins Feder

von
Tahsin Ocak



“Meine glückliche Familie“

Die Geschichte einer Frau, die sich von den unterdrückenden gesellschaftlichen Konventionen befreien will

Ein Drama von Nana Ekvimishvili und Simon Groß

Georgien... An ihrem 52. Geburtstag zieht die Literaturlehrerin Manana Bilanz und erkennt, dass ihr Leben im Moment alles andere als befriedigend ist. Drei Generationen unter einem Dach in einer kleinen Wohnung und jeder lebt sein eigenes Leben. Es ist ein großes Tohuwabohu und in der Mitte sie, die Ehefrau und Mutter Manana, auf der die ganze Last liegt. Sie ist der Fels in der Brandung, die durch die “Urgewalt der Brandung“ immer mehr das Gefühl hat, den Boden unter den Füßen zu verlieren.

Sie fühlt sich wie ein alltäglicher Gegenstand, der bei Bedarf benutzt und dann wieder zurückgestellt wird und solange in der Versenkung ruht, bis man ihn wieder braucht und sich seiner erinnert. Die Frau, sowohl als Ehefrau, als auch als Mutter, hat die Pflicht zu “funktionieren“. So ist seit Jahrzehnten die traditionelle Rollenbeschreibung der Frau...

Die Frau ist abhängig von einem männlichen Beschützer (z.B. Vater, Ehemann, Bruder). Sie soll unterwürfig sein, zuständig für die sozialen

Bindungen innerhalb der Partnerschaft/Familie, schwach, emotional, irrational, ohne eigene Wünsche und auf “Jäger“ angewiesene “Brutversorgerinnen“.

In den Ländern, in denen der Begriff “Emanzipation“ keine Bedeutung hat, ist die Frau fest in den, von Männern bestimmten, gesellschaftlichen Konventionen “eingesperrt“. Manana hat genug davon. Für sie ist das Glas voll. An ihrem Geburtstag läuft das Glas über. Sie bedient gewohnt die Familie und die Verwandtschaften, die sie nicht eingeladen hat, die bis in den frühen Morgen sich besaufen und singen. Ihr Ehemann, reiht sich in ihre Reihen mit ein, weil er gern ein Schlückchen trinkt. Er ist keine große Hilfe für sie. So beschließt sie dann als Ehefrau/Mutter nicht mehr zu “funktionieren“ und am nächsten Tag ihre Familie zu verlassen und allein in einer eigenen Wohnung zu leben. Sie nimmt das Nötigste mit, darunter auch ihre Bücher und ihre verstaubte Gitarre. Somit zieht sie einen Schlußstrich, um sich endlich auf sich selbst zu besinnen, ihre Wünsche und Gefühle

auszuleben. Von Seiten der Familie und Verwandtschaft stößt sie, wie erwartet, auf Empörung und Unverständnis. „Wer hat dich verärgert?“, hört sie immer.

„Niemand! Ich will nur ab heute allein leben. Daher habe ich euch verlassen.“

Dass eine 52-jährige Frau ihre Familie verläßt und beschließt, alleine zu leben, wo die „Ehelosigkeit“ und eine „unverheiratete Frau“ das gleiche bedeutet, ist für eine patriarchalische Gesellschaft wie Georgien nicht zu akzeptieren. Dadurch erntet sie Respektlosigkeit und verliert die Anerkennung in der Familie, sowohl auch in der Gesellschaft. Sie ist fortan eine Aussenseiterin!

Szenenwechsel.

Eine andere Wohnung. Eine Frau sitzt auf einem Sessel mit dem Rücken zu uns, hört Tschaikowskis Schwanensee und isst genüsslich ein Stück Torte. Durch die offene Balkontür ist das Rauschen des Windes zu hören, das dieses Bild des völligen Glücks vollendet. Diese Frau ist auch Manana, die „neue“ glückliche Manana. Endlich kann sie für sich leben, frei atmen. Zufällig trifft sie nach 35 Jahren ihre alte Schulkameradin wieder und geht zu einem Klassentreffen. Sie läßt ihre schöne Vergangenheit Revue passieren, übt wieder Gitarre spielen und singt *„Liebe wächst in meinem Herzen wie ein Baum“*. Sie lebt in vollen Zügen ihre Freiheit, aber die gesellschaftlichen Konventionen holen sie ein...

„Meine glückliche Familie“ feierte in Sundance die Weltpremiere, die internationale Premiere im Forum der 67. Berlinale erhielt tolle Kritiken und den Publikumspreis der Berlinale und das dritte gemeinsame Projekt von dem Regie-Paar Nana Ekvimishvili und Simon Groß.

Ein wertvoller und heiter-melancholischer Film mit Pretikat: **Wertvoll**.

Deutsche Kinostart ist der 13.07.2017

MEINE GLÜCKLICHE FAMILIE

Georgien/Deutschland/Frankreich 2017

REGIE: Nana Ekvimishvili, Simon Gross

DREHBUCH: Nana Ekvimishvili

BESETZUNG: Ia Shugliashvili, Merab Ninidze, Berta Khapava, Tsisia Kumsishvili, Giorgi Khurtsilava, Giorgi Tabidze





DR. MURAT GRDK YENİ MUAYENEHANESİNİ AÇTI

Berlin'de yaşıyan Türkler'e önemli bilgiler aktaran roloji ve Onkoloji uzmanı Dr. med. Murat Gördük, doktor arkadaşları Dr. med. Ulrich Heile ve Dr. med. Ulrich Mller ile yeni muayenesini atı.

Berlin'in Reinickendorf İlçesi'ndeki Ollenhauerstr. 3 numaradaki (13403 Berlin) aılışıta kurdeleyi kesen ve kısa birde konuşma yapan Berlin Eyalet Sağlık, Bakım ve Eşitlik Senatörü Dilek Kolat, Gördük ve arkadaşlarına başarılar diledi.

Aılışıta kurdeleyi kesenlerden biri de Doktor med. Johannes Danckert'di.

Dr. Danckert'de, Dr. Gördük ve arkadaşlarına yeni muayenehanelerinde başarılar diledi.

Aılış kurdelesini keserken Kolat ve Danckert'e, Berlin Eyaleti Sağlık eski Müsteşarı Emine Demirbken, Sol Parti Eyalet Milletvekili Hakan Taş, TDU eski başkanlarından ve yönetim kurulu yesi Hüsnü zkanlı ile IGMG Berlin Bölge Başkanı İrfan Taşkıran'da eşlik ettiler. Aılışıta oğlu Taha ve kızı Glrana ile katılan Dr. med. Murat Gördük'de aılışıta kısa bir konuşma yaparak aılışıta katılan konuklarına teşekkür etti.

Aılışıta ayrıca dünyaca tanınmış ünlü kardiyoloji uzmanı Prof. Dr. Hüseyin İnce, Prof. Dr. med. Mohssen Hakimi, Prof. med. Dr. Jan Roigas, Prof. Dr. med. Ahmed Magheli, SPD'li eski politikacı Prof. Dr. Wilhelm Peter Danckert, Dr. med. Erdal Şafak, Dr. med. Sabri Karaca, Dr. med. Semih Buz, Dr. med. Muharrem Saklak, Dr. med. Halime Kama Çetinkaya, Berlin Sağlık Elemanları Derneği eski Başkanı Dr. med. Emine Yüksel ile ok sayıda Türk ve Alman doktorun yanı sıra, eşitli dernek ve sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri ve Berlinli konuklar katıldı.





AACAYIP TIYATRO'DAN YİNE GÜZEL BİR ÇOCUK OYUNU

6 yıldır çeşitli oyunlar sahneleyerek tiyatroseverlerin büyük beğenisini kazanan amatör, gönüllü ve çocuklardan kurulu 'Aacayip Tiyatro' Berlinlileri bu kez güzel bir çocuk oyunu ile Tiyatrom'da buluştu.

Yönetmenliğini Yavuz Selim Turmus'un üstlendiği 'Kinder König - Çocuk Kral' adlı 2 perdelik oyun yaklaşık 100 dakika sürüyor. 2 saate yakın süren ve tamamen almanca oynanan bu oyunda yaşları 7-16 arası olan çocuklar, almanca'yı mükemmel ve hiç takılmadan güzel oyunlarıyla süslüyorlar.

Prens Kori, babasının kral olduğu ülkede, ileride babasının yerine kral olacağı için ülke yönetimini öğrenmek istiyor ve doğum gününde babası tarafından çocuk kral olarak atanıyor.



Kori, bu süreçte krallar için bir öğretim kitabı oluşturur ve ilk icraatı olarak bahçıvanın oğlu Kall'ı da birinci bakanı olarak atar. Kall, Prens Kori'nin ilk ve en büyük yardımcısı olur. Zira Kall sadece bitkileri değil, aynı zamanda bitkiciklerin iyileri ile daha az iyilerini ve Kori'ye gelen tüm bitkileri de tanımaktadır. Çocuklarınızla ailece izleyebileceğiniz güzel bir tiyatro gösterisi 'Kinder König - Çocuk Kral'. Bir sonraki gösterimi kaçırmayın derim.

Eva Rechlin'in yazdığı, müziklerini Cemur Atalay ve yönetmenliğini Yavuz Selim Turmus'un yaptığı Kinder König adlı oyunu, Arda Saraç, Louiz Richter, Ilias Richter, Cem ve Cemre Kır, Elyesa Sanel, Nafize Nur Ünsal, Elif Elaskan, Deniz Özsoy, Dilaver ve Dalyan Daloğlu ve Ayça Aktürk ile Yavuz Selim Turmus başarıyla sergiliyorlar.

Haber: Berlin SES Fotoğraf: Şükrü Tokay





YAŞLI KURLAR ŞAMPİYONLUK KOVALIYOR !



Berlin Landesliga 40 Yaş Senyörler

1. Grup'ta yer alan Türk takımı

SpVgg Tiergarten aldığı başarılı sonuçlarla dikkat çekiyor. Antrenörlüğünü Bülent Şanlı'nın yaptığı Kırmızı-Beyazlılar sezon 3'te 3 yaparak çok iyi bir başlangıç yaptı ve topladığı 12 puanla liderlik koltuğuna oturdu.

Sezona Wittenauer SC Concordia deplasmanında aldığı 5-1'lik galibiyetle süper bir başlangıç yapan temsilcimiz, 2. haftada evinde konuk ettiği TSV Eiche Köpenick'i 8-1'lik farklı bir skorla yendi.

3'üncü hafta zorlu deplasmanda SF Kladow ile karşılaşan Tiergarten, rakibini 2-1 yenerek zirvedeki yerini korudu. Ligin dördüncü haftasında ise FC Hellas'ı konuk edecek. Antrenör Şanlı yaptığı açıklamada, iyi bir takım oluşturduklarını amaçlarının şampiyonluk olduğunu söyledi.

Fotograf: Şükrü Tokay



Ü - 40 Team SpVgg Tiergarten / Aktueller Kader:

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 01 Kemal Balcı (Torwart) | 16 Ahmet Sözen |
| 02 Fuat Akova (Torwart) | 17 İsmail Keleş |
| 03 Savaş Güney | 18 Ahmet Yaşar |
| 04 Nevzat Boran | 19 Hakan İset |
| 05 Zeynal Bekkaya | 20 Ertuğrul Kuşoğlu |
| 06 Nihat Boran | 21 Birol Şanlı |
| 07 Cevdet Polat | 22 Ali Bacak |
| 08 Bülent Şanlı | 23 Tarkan Beyaz |
| 09 İrfan Günay | 24 Ramazan Aydın |
| 10 Bülent Akar | 25 Serdal Tümüklü |
| 11 Şahin Kahraman | |
| 12 Adnan İgin | |
| 13 Yalçın Yaya | |
| 14 Ömer Bayram | |
| 15 Murat Ulutaş | |

Betreuer:

Kalle Weidick & Hanne Weidick

Trainer: Bülent Şanlı





VICOM
GROUP

U n u t u l m a z A n l a r İ ç i n . . .



KÜLBASTI



TAVUK ŞİŞ



SAHNE SOSLU TAVUK



KARIŞIK IZGARA (4P.)



ADANA KEBAP



KÖFTE PATATES



HİNDİ BİFTEK



ET ŞİŞ



DANA BİFTEK



TAVUK ŞİNİTZEL



AÇIK BÜFE (SICAK-SOĞUK)



MEZE TABAĞI



MEVSİM SALATA



SÖĞÜŞ TABAĞI



ÇOBAN SALATA



ÇORBA BÜFESİ

BİLGİNİZE

Et yemeklerimizin yanına, damak tadınıza uygun **garnitürler** seçebilirsiniz. Ayrıca, **Salonlarımız dışında** yapacağınız tüm organizelerde, **Catering servisimizle** ve profesyonel personelimizle hizmetinizdeyiz. Telefon: **030-251 03 74** - info@vicomfestsaal.de



C A T E R I N G



TÜRK MİLLİ TAKIMI GEÇEN YILIN ŞAMPİYONU OLARAK KATILDIĞI GÖRME ENGELLİLER AVRUPA FUTBOL ŞAMPİYONASI'NDA BEŞİNCİ OLDU

Türk Milli Takımı, geçen yılın şampiyonu olarak katıldığı ve Başkent Berlin'de düzenlenen Görme Engelliler Avrupa Futbol Şampiyonası'nda beşinci oldu.

Turnuva'nın ilk maçında Belçika'yı 7-0, ikinci maçında Gürcistan'ı 9-2 gibi farklı sonuçlarla yenen milli takımımız üçüncü maçında talihsiz bir şekilde Rusya milli takımına 2-1 yenildi. Dördüncü ve son maçında şampiyonanın favori gösterilen takımı İspanya ile 1-1 berabere kalan takımımız 1 puan eksikliğiyle grubunun üçüncüsü olunca yarı final oynama şansını kaybetti.

Gruplarının birinci ve ikincisi olan ve yarı final oynama hakkı elde eden 4 takımdan İngiltere, İspanya ile Rusya ise Fransa ile karşılaştı. Bu karşılaşmaların kazananları İspanya ve Rusya final oynama hakkı kazandılar. Normal süresi 1-1 biten final karşılaşması sonrası yapılan penaltı atışlarıyla (6 metre) 5-4 kazanan Rusya, Görme Engelliler Avrupa Futbol Şampiyonu oldu.

Görme Engelliler Milli Takımı'mız ise Türkiye Futbol Federasyonu'nun (TFF) 'Türkiye Futbol Oynuyor' projesi kapsamında destek verdiği, Türkcell'in ana sponsorluğunu üstlendiği Avrupa Futbol Şampiyonası'nda klasman maçında ev sahibi Almanya'yı penaltı atışlarıyla 2-1 mağlup ederek 5. oldu.



Karşılaşmanın normal süresi 0-0 eşitlikle sona erince penaltı atışlarına geçildi. Penaltı atışlarında Hasan Şatay ve Recep Akdeniz'in golleriyle 2-1 üstünlük sağlayan millilerimiz, Avrupa beşincisi oldular. Milli takımımızın kalecisi Doruk Gökmen, Almanya'nın iki penaltısında gole izin vermedi ve gecenin kahramanı oldu.

Görme Engelli Milli Futbol Takımı, bu sonucun ardından 2018'de İspanya'nın başkenti Madrid'de düzenlenecek olan Dünya Şampiyonası'na katılma hakkı elde etti. Türk Milli takımına karşı penaltılarla kaybeden Almanya ise Dünya Şampiyonası'na katılma hakkını kıl payı kaçırdı.

Turnuva sonrası SES Dergisi'ne konuşan TFF Engelliler Koordinasyon Kurulu Başkanı Ömer Gürsoy, "Bizi hiçbir zaman yalnız bırakmayan TFF Başkanımız Yıldırım Demirören, Türkiye'nin Berlin Başkonsolosu Mustafa Çelik, SES Dergisi ve Almanya'daki vatandaşlarımıza teşekkür ederim. Takımımızı hiç yalnız bırakmadılar. Buraya son Avrupa şampiyonu olarak favori geldik. Tüm maçları Avrupa şampiyonu gibi oynadık ve domine ettik. Ancak futbol bu. Bazen top kaleye girmiyor. Dünya şampiyonası'na da iddialı bir şekilde hazırlanacağız ve gideceğiz." dedi.

Haber: Berlin SES
Fotograf: Şükrü Tokay



TFF
Türkiye Futbol Federasyonu
Turkish Football Federation







TÜRKİYEMSPOR, BERLİNER SC'NİN İKİNCİ TAKIMINA GOL YAĞDIRDI

Landesliga 1. Grup'ta mücadele eden temsilcilerimizden Türkiye Spor, bu hafta oynadığı güzel futbol ve aldığı farklı galibiyetle rakiplerine adeta gözdağı verdi. Sahaya favori gösterilerek çıkan Türkiye Spor 4. hafta karşılaşmasında evinde konuk ettiği Berliner SC'nin ikinci takımı eli boş gönderdi. Landesliga'daki Mavi-Beyazlılar temsilcimiz sahadan 5-0'lık skorla ayrılarak 2. sıraya yerleşti.

Türkiye Spor, Katzbach Stadı'ndaki karşılaşmaya Gökhan Aydın, Arabong Taku, Samer Awad, Nabil Abdelaziz, Muhamet İter, Marino Stawrakakis, Bekai Jagne, Beyazıt Taflan, Khaled Srese, Ömer Tekik ve Cihan Yılmaz'dan kurulu takımla çıktı.

İlk yarıda baskılı oynamasına rağmen karşılaşmanın 28. dakikasında Khaled Srese'nin ayağından tek gol bulabilen Türkiye, ikinci yarıda ise rakibine adeta gol yağdırdı. Türkiye Spor, karşılaşmanın 56. dakikasında Marino Stawrakakis'in yerine İbrahim Abdul Mumeen alarak ilk değişikliğini yaptı. 58. dakikada Ömer Tetik durumu 3-0, Abdul Mumeen ise 71. dakikada attığı gollerle durumu 4-0 yaptılar.

Karşılaşmanın böyle biteceği beklenirken bitime 1 dakika kala, oyunun 89. dakikasında Muhamet İter Türkiye Spor'u 5-0 öne geçiren golü kaydetti.

Rakibi karşısında attığı gollerle ligin dördüncü haftasında puanını 9'a yükselten Türkiye Spor, aldığı bu sonuçla liderin 1 puan gerisinde ikinci sırada yer alıyor.

Haber: Berlin SES Fotoğraf: Şükrü Tokay





ALMAN OKÇULUK FEDERASYONU

Almanya Okçuluk Federasyonu tarafından Berlin'de düzenlenen elemelere Milli Takımımızdan 9 okçumuz katıldı. Türk okçular 1'i altın olmak üzere değişik madalyalar kazandı.



Alman Okçuluk Federasyonu tarafından Berlin'de düzenlenen kupada finallere kalan Milli Okçumuz Demir Elmaağaçlı güçlü rakibini saf dışı bırakarak altın madalyayı kazandı.

Makaralı ve klasik yay olmak üzere toplam 9 sporcu ile Berlin'deki müsabakalara katılan Türk Milli takımı bir altın bir gümüş ve bir dördüncülük alarak önemli bir sonuç elde etti.



Erkekler Makaralı yay finalinde dünya sıralamasında birinci sırada bulunan Danimarkalı Stephan Hansen'i 146-141 yenen milli okçumuz Demir Elmaağaçlı altın madalya alarak Başkent Berlin'de İstiklal Marşımızı okuttu. Elmaağaçlı bu sonuçla dünya sıralamasında 3. lige yükselerek Roma'da yapılacak finallere katılma hakkı kazandı.

Türkiye'ye 2015 yılında da altın madalya kazandıran ve birçok başarıya imza atan Elmaağaçlı 10 yıldır milli sporcu olduğunu söyleyerek, "2015 yılında Türkiye'ye dünya kupasında ilk madalyayı ben kazandırmıştım. Amacım bunu tekrar edip dünya klasmanında bir numara olmak" dedi.

Kadınlar makaralı yayda ise Yeşim Bostan, finalde Danimarkalı Sarah Sonnichsen'e 144-143 yenilerek gümüş madalyada kalmasına rağmen Dünya Kupası Finali'ne gitme hakkı elde etti.

Klasik yay karışık takımında Mete Gazoz ve Yasemin Ecem Anagöz ise bronz madalyayı finalde kaybetti ve turnuvayı dördüncülükle tamamladı. 17 yaşında olan Mete ve Yasemin 2020 olimpiyatlarında madalya umudumuz olacak.

Almanya Atıcılık Federasyonu tarafından organize edilen ve turnuvanın organizasyon komitesinde yer alan Kemankeş Germania Başkanı Muzaffer Türk SES Dergisi'ne yaptığı açıklamada, otoriteler tarafından Berlin'de düzenlenen turnuvanın bu yılın en başarılı organizasyonu seçildiğini ifade ederek, "Kötü havaya rağmen yarışmalara büyük ilgi vardı, ancak Türk Milli Takımı'na gösterilen destek malesef çok azdı.

Önümüzdeki yıl Berlin'de düzenlenecek olan turnuvada sporcularımıza daha büyük destek verilmesini bekliyoruz." dedi.



HERTHA BERLİN 125. YILINI FARKLI KUTLADI !

Bundesliga'nın köklü ekiplerinden Hertha Berlin kuruluşunun 125. yılını kutluyor. Bu kapsamda mavi-beyazlılar hazırlık karşılaşmasında İngiliz devi Liverpool'u konuk etti.

Mücadeleyi Liverpool 3-0 kazandı. Berlin Olimpiyat Stadı'ndaki karşılaşmaya Berlin'liler büyük ilgi gösterdi. Tribünlerde 54 bin seyirci vardı. Konuk ekibin galibiyet sayılarını Solanke, Wijnaldum ve M.Salah kaydetti. Liverpool forması giyen Alman Milli futbolcu Emre Can, ilk 11'de başladığı maçın 58. dakikasında yerini Ejaria'ya bıraktı.

Haber: Sportivmedia.de Fotograf: Şükrü Tokay



Avrupalı Türklerin Televizyonu...

olmaya adayız !

"Var gücümüzle çalışıyoruz"

Paylaş ki,



You Tube



bizden habersiz kimse kalmamasın.

bizi izlemeye devam edin...



UFUK ŞENTÜRK GERİ DÖNDÜ

2015 - 2016 Sezonu başından bu yana Trabzonspor'un, 2016 yılından itibaren Türk Milli Futbol Takımı'nın doktorluğunu yapan Berlinli Uroloji Doktoru Ufuk Şentürk, Başkent Berlin'e döndü.

Hem cerrahi, hem de akademik kariyerine devam etmek üzere Berlin'e geri döndüğünü ifade eden Dr. Şentürk, yeniden Berlin Humboldt Üniversitesi Hastanesi (Charité) Ortopedi ve Travmatoloji Kliniği'ndeki eski görevine başladı.

Charité'deki hocasına, Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın ve Berlin Başkonsolosu M. Mustafa Çelik'e üzerinde adları yazılı birer milli takım forması getiren Dr. Şentürk bunları vermek için şefi Prof. Dr. Carsten Perka ve Başkonsolos Çelik'i makamlarında ziyaret ederek, hediyeleri kendilerine takdim etti.



Prof. Perka görevinden 2 defa ayrılan ve geri dönen Dr. Ufuk Şentürk'ü neden 2 kez ayrılmasına rağmen hastahaneye kabul ettiği şeklindeki sorumu „Dr. Şentürk gibi uzman bir doktora hastahanemizde her zaman ihtiyaç var.

Zaten kadro açığımızda vardı. Ayrıca ben cerrahlığını ve kişisel olarak kendisini çok beğenir, takdir ederim.” diyerek yanıtladı. Başkonsolos Çelik ise Dr. Şentürk'ün milli takımdan ayrılmasına üzüldüğünü ancak yeniden Berlin'e hizmet edeceği için Berlinli vatandaşlar adına büyük sevinç duyduğunu ifade etti.



BERLİN SAZ EVİ

“ Musikschule “



Seit 2005

Berlin Saz Evi, Almanya'nın başkentinde, Türk Halk Müziğine gönül vermiş ve Halk Müziği Enstrümanlarıyla ilgilenen herkese, kaliteli ürün ve Enstrüman satın alma fırsatı vermek; çocuklara, gençlere ve yetişkinlere Türk Halk Müziğini sevdirmek ve öğretmek amacıyla 2005 yılında kurulmuştur.

12 Senelik tecrübemizi, Kaliteli Eğitimimizi ve Nezih Aile ortamımızı, siz değerli Halk Müziği ve Bağlama severlerle paylaşmak istiyoruz. Çocuklar ve Gençlerimize, Anadillerinde ve kendi Kültürlerinde, Müzik, Bağlama ve Gitar dersleri vermek için sizleri Berlin Saz Evi'ne bekliyoruz. Sizlerle tanışmak ve birlikte çalışmak için sabırsızlanıyoruz!!!

KURSLARIMIZ

* BAĞLAMA Kursları (Kısa ve Uzun sap)

- Çocuk Grupları (ab 7 J.)
- Genç ve Yetişkin Grupları

* GİTAR Kursları

* Özel Dersler

* Küçük Gruplar (2-3 Kişilik)

* Nota ve Solfej Dersleri

* Koro ve Ses Eğitim Çalışmaları

* Atölye (Workshop) Çalışmaları

* Yarışmalara Hazırlık ve Katılma

* Ücretsiz Deneme Dersleri

* Ücretlerde Aile ve Kardeş indirim

* Sosyal ve Kültürel Etkinlikler



Ali Rıza Türk
Bağlama Eğitmeni



Nevzat Akpınar
Bağlama Eğitmeni



Ayhan Rüzgar
Gitar Eğitmeni

Alt-Moabit 83c , D-10555 Berlin

Mobil : 0177 549 66 12

Tel. : 030- 39878636

berlinsazevi@gmx.de

www.berlinsazevi.de





MEINEX

Mağaza Armatürleri Merkezi



- Gebrauchte/Neuwertige Ladeneinrichtung - Kühleinrichtung -
- Tegometall Neuware - Einkaufswagen -

Meinex Import Export
Isenkamp 11-13
26131 Oldenburg

Tel: 0441 96010622
E-Mail: info@meinex.de
Internet: www.meinex.de



PASHA JUWELIER

— BERLIN —

KENDI İMALATHANEMİZ MEVCUTTUR

HERSTELLUNG IN EIGENER GOLDSCHMIEDE

- Eski altın alınır
- Hertürlü sipariş yapılır
- Tüm tamirat sipariş yapılır
- Kulak- & Burun delinir
- Hertürlü Gravur yapılır
- Saat pili değiştirilir
- Saat kordonu takılır
- Saat kordonu değiştirilir
- Ankauf von Altgold
- Anfertigung aller Art
- Reparaturen aller Art
- Ohren- & Nasenstechen
- Gravuren aller Art
- Uhren Batterien wechseln
- Uhrenglieder einsetzen
- Uhrenglieder entfernen

ALDIĞINIZ HER ALTIN, ALTIN DEĞERİNDEDİR



Hermannplatz 5
10967 Berlin

Direkt am U-Bhf Hermannplatz

☎ 030 / 62 98 77 33